



OpenScape DECT Phone S5 sur OpenScape Cordless Enterprise

Mode d'emploi

A31003-D1000-U101-1-7719

Our Quality and Environmental Management Systems are implemented according to the requirements of the ISO9001 and ISO14001 standards and are certified by an external certification company.

Copyright © Unify GmbH & Co. KG 09/2015
Hofmannstr. 63, 81379 Munich/Germany

All rights reserved.

Reference No.: A31003-D1000-U101-1-7719

The information provided in this document contains merely general descriptions or characteristics of performance which in case of actual use do not always apply as described or which may change as a result of further development of the products.

An obligation to provide the respective characteristics shall only exist if expressly agreed in the terms of contract.

Availability and technical specifications are subject to change without notice.

Unify, OpenScape, OpenStage and HiPath are registered trademarks of Unify GmbH & Co. KG. All other company, brand, product and service names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Contents

Vue d'ensemble	6
Utiliser efficacement ce mode d'emploi	7
Consignes de sécurité	8
Mise en service	9
Installer le chargeur.	9
Raccorder le chargeur (si contenu dans la livraison)	9
Mettre en service le combiné	9
Modifier la langue d'affichage	10
Régler la date et l'heure.	10
Raccorder un casque	11
Connecter un câble USB.	11
Présentation du téléphone	12
Touche de navigation	12
Touches de volume.	12
Navigation à travers le menu	13
Saisir du texte	13
Appels entrants	15
Répertoire	16
Ouvrir le répertoire	16
Contacts du répertoire.	16
Créer un contact	16
vCard.	18
Calendrier	19
Fonctions diverses	22
Album média	23
Bluetooth	24
Fonctions supplémentaires depuis l'interface d'un ordinateur .	26
Utilisation de plusieurs combinés.	28

Utiliser un combiné sur plusieurs bases	28
Enregistrer/Supprimer un combiné	28
Paramétrer le combiné.	29
Écran et clavier	29
Grande police	29
Modèle de couleurs	29
Activer/Désactiver l'acceptation automatique des appels	30
Modifier le volume d'écoute et de la fonction Mains-libres	30
Sonneries	31
Activer/Désactiver la sonnerie	31
Activer/Désactiver les signaux sonores	31
Accès rapide aux fonctions et numéros	32
Attribuer un numéro à une touche numérotée (numérotation abrégée)	32
Modifier le code PIN du combiné	32
Restaurer la configuration usine du combiné	33
Systeme	34
Indicatif du téléphone	34
Réinitialiser le téléphone à la configuration usine	34
Questions-réponses	35
Remarques du fabricant	35
Homologation	35
Entretien	36
Contact avec des liquides	36
Caractéristiques techniques	37
Caractéristiques techniques générales	37
Tableaux des jeux de caractères	38
Alphabet standard	38
Alphabet d'Europe centrale	38
Alphabet cyrillique	38
Alphabet grec	38
Alphabet turc	38
Alphabet arabe	39
Symboles à l'écran	40
Présentation du menu	41

Appeler les fonctions système	43
Téléphoner avec plusieurs correspondants	44
Double appel	44
Avertissement	45
Intervenir	46
Transmettre une communication (transfert)	47
Va-et-vient (entre plusieurs communications)	48
Mettre en place une conférence	49
Établir une conférence	49
Élargir une conférence	50
Transférer une conférence	51
Au cours d'une conférence	52
Utiliser le deuxième appel	53
Liste d'appels	54
Répertoires centraux	55
Envoyer un contact ou une liste de contacts du répertoire local au système et les récupérer	56
Renvoi d'appel	58
Utiliser le renvoi d'appel	58
Renvoi d'appel différé	66
Renvoyer des appels pour un autre poste	66
Messagerie	68
Utiliser la fonction de messagerie OpenScape Xpressions (option)	69
Autres fonctions	70
Établir des communications en les affectant à un projet (facturation des coûts)	70
Rappel	71
Utiliser un autre téléphone comme le sien	72
Masquer son numéro à son interlocuteur	74
Activer/Désactiver la fonction « Ne pas déranger »	75
Appels malveillants	76
Saisir des commandes par fréquence vocale (surnumérotation MF)	77
Stationner/Récupérer des communications	78
Appel interphone au sein de l'installation	79
Fonction « Rendez-vous » du système	81
Verrouiller une ligne téléphonique contre toute utilisation illicite	82
Index	83

Vue d'ensemble



- 1 **Écran**
- 2 **Barre d'état**
Les symboles indiquent les réglages actuels et le mode de fonctionnement du téléphone.
- 3 **Touches de volume**
Pour l'écouteur/le casque, la sonnerie, le mode mains-libres, le réveil et le signalement des rendez-vous
- 4 **Touches écran**
- 5 **Touche Raccrocher et Marche/Arrêt**
Mettre fin à une communication ; annuler une fonction
Niveau de menu supérieur ▶ pression brève
Retour au mode veille ▶ pression prolongée
Allumer/Éteindre le combiné (en veille) ▶ pression prolongée
- 6 **Touche Messages**
Accès aux listes des appels et des messages
Clignotement : nouveau message ou nouvel appel
- 7 **Touche de profil**
Changer de profil acoustique ▶ pression brève
Activer/Désactiver le microphone ▶ pression prolongée
- 8 **Touche Dièse**
Verrouiller/Déverrouiller le clavier (en veille) ▶ pression prolongée
Alternier entre les modes de saisie majuscule, minuscule et numérique (saisie de texte) ▶ pression brève
- 9 **Port USB**
Pour échanger des données entre le combiné et un ordinateur
- 10 **Microphone**
- 11 **Touche Étoile**
Ouvrir le tableau des caractères spéciaux (saisie de texte) ▶ pression brève
Couper toutes les sonneries ▶ pression prolongée
- 12 **Raccordement d'un casque**
(fiche jack de 2,5 mm)
- 13 **Touche R**
Interrompre la numérotation (uniquement sur HiPath Cordless Office) ▶ pression brève
- 14 **Touche Décrocher/Mains-libres**
Accepter un appel ; composer le numéro affiché ; alternier entre l'utilisation de l'écouteur et le mode Mains-libres
Ouvrir la liste de répétition de la numérotation ▶ pression brève
Lancer la numérotation ▶ pression prolongée
- 15 **Touche de navigation/Touche Menu**

Utiliser efficacement ce mode d'emploi

Symboles

	Il s'agit d'avertissements dont le non-respect peut entraîner des blessures ou des dommages matériels, voire des frais supplémentaires.
	Il s'agit des conditions requises pour exécuter l'action qui suit.
	Il s'agit d'informations importantes concernant le fonctionnement et l'utilisation conforme de l'appareil.

Touches

Touche Décrocher/Mains-libres 

Touche Raccrocher 

Touches alphanumériques 0  à 9 

Touche Étoile * /Touche Dièse # 

Touche Messages /Touche R 

Touche de navigation, extérieur /centre 

Touche de profil du microphone 

Touches écran (→ p. 12), par exemple **OK**, **Précéd.**, **Sélect.**, **Modifier**, **Sauver**

Sélectionner/Valider des fonctions

Validation de la sélection avec

OK

Retour au niveau de menu supérieur avec

Précéd.

Retour à l'écran de veille avec

pression  prolongée

Activation/Désactivation d'une fonction avec

Modifier

activée 

/désactivée 

Activation/Désactivation d'une option avec **Sélect.**

activée 

/désactivée 

Procédures

Exemple : Activer/Désactiver l'acceptation automatique des appels

Représentation dans le mode d'emploi :

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec   ▶ **OK** ▶  **Téléphonie** ▶ **OK** ▶ **Débranché auto.** ▶ **Modifier**  = activé)

Étape

Ce que vous devez faire

- ▶  Appuyez sur le **centre** de la touche de navigation lorsque le combiné est en veille. Le menu principal s'ouvre.
- ▶   Utilisez la touche de navigation  pour atteindre le symbole .
- ▶ **OK** Appuyez sur **OK** (ou au centre de la touche de navigation  pour confirmer. Le sous-menu **Réglages** s'ouvre.
 Autre symbole utilisé pour le sous-menu **Réglages** sur certains combinés : .
- ▶  **Téléphonie** Utilisez la touche de navigation  pour sélectionner l'entrée **Téléphonie**.
- ▶ **OK** Appuyez sur **OK** (ou au centre de la touche de navigation  pour confirmer. Le sous-menu **Téléphonie** s'ouvre.
- ▶ **Débranché auto.** La fonction d'activation/de désactivation de l'acceptation automatique des appels est le premier point de menu affiché.
- ▶ **Modifier** Appuyez sur **Modifier** (ou au centre de la touche de navigation  pour activer ou désactiver la fonction. La fonction est activée  ou désactivée .

 Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les opérateurs réseau, ni dans tous les systèmes.

Vous pouvez télécharger le mode d'emploi mis à jour au format PDF à l'adresse
→ wiki.unify.com/wiki/OpenScape_DECT_Phone_S5



Consignes de sécurité

	<p>Lisez les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.</p> <p>Informez vos enfants sur les recommandations qui y figurent et mettez-les en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.</p> <p>L'appareil ne peut pas être utilisé pendant une panne de courant. Dans ce cas, vous ne pouvez pas non plus passer des appels d'urgence.</p> <p>Vous ne pouvez pas non plus composer les numéros d'urgence lorsque le clavier est verrouillé.</p>
	<p>N'utilisez pas le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion, comme un atelier de peinture par exemple.</p>
	<p>Les appareils ne sont pas protégés contre les éclaboussures d'eau, c'est pourquoi il ne doit pas être placé dans des pièces humides comme des salles de bains ou des douches.</p>
	<p>Utilisez uniquement le bloc secteur fourni avec l'appareil.</p>
	<p>Utilisez uniquement des batteries rechargeables correspondant aux spécifications indiquées (voir « Caractéristiques techniques »). Tout autre type de batterie représente un risque considérable pour la santé et est susceptible de provoquer des blessures. Vous devez remplacer immédiatement les batteries visiblement endommagées.</p>
	<p>En cas de cession du Gigaset à un tiers, joignez toujours ce mode d'emploi.</p>
	<p>Débranchez les bases défectueuses ou faites-les réparer par le service compétent. Des bases défectueuses risquent de perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.</p>
	<p>N'utilisez pas l'appareil si l'écran est déboîté ou cassé. Le verre ou le plastique cassés risquent de provoquer des coupures aux mains ou au visage. Faites réparer votre appareil par le service compétent.</p>
	<p>Ne portez pas le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, car vous risqueriez de subir des dommages auditifs permanents.</p> <p>Votre combiné est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques vendus dans le commerce. Toutefois, nous ne garantissons pas un fonctionnement optimal avec tous les appareils auditifs.</p> <p>Le téléphone peut être à l'origine de bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques, ou les saturer. En cas de problèmes, contactez un audioprothésiste.</p>
	<p>Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenez compte des recommandations émises par le corps médical à ce sujet.</p> <p>Si vous utilisez des appareils médicaux (stimulateur cardiaque...), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil qui pourra vous indiquer dans quelle mesure votre appareil est sensible aux énergies externes à haute fréquence (pour plus d'informations sur votre combiné, reportez-vous à la rubrique « Caractéristiques techniques »).</p>
	<p>Afin d'éviter des pertes auditives, n'utilisez pas l'écouteur à un volume élevé pendant une période prolongée.</p>

Mise en service

Contenu de la livraison

- un combiné,
- un couvercle de compartiment batterie,
- deux batteries,
- un chargeur,
- un clip ceinture,
- un mode d'emploi.

Installer le chargeur

Le chargeur est conçu pour être utilisé dans des pièces fermées et sèches, à des températures comprises entre +5 °C et +45 °C.

En principe, les pieds de l'appareil ne laissent pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure toute trace sur la zone de contact.

i N'exposez jamais le téléphone à des sources de chaleur, au rayonnement direct du soleil ni à aucun autre appareil électrique.

Protégez votre combiné de l'humidité, de la poussière, ainsi que des vapeurs et liquides corrosifs.

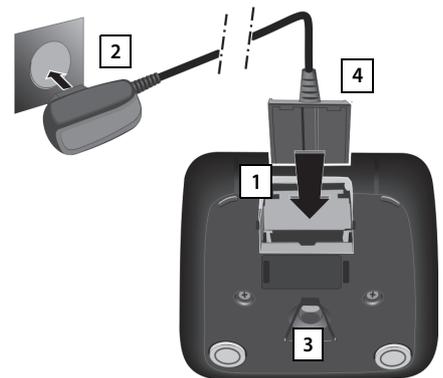
Tenez compte de la portée de la base. Celle-ci est de 50 m dans les bâtiments et de 300 m en extérieur. La portée est réduite quand l'option **Portée Max.** est désactivée.

Raccorder le chargeur (si contenu dans la livraison)

- ▶ Branchez le connecteur plat du bloc secteur **1**.
- ▶ Branchez le bloc secteur dans la prise murale **2**.

Débrancher le connecteur du chargeur :

- ▶ Débranchez le bloc secteur du réseau électrique.
- ▶ Appuyez sur le bouton de déverrouillage **3**.
- ▶ Retirez le connecteur **4**.



Mettre en service le combiné

L'écran est protégé par un film. ▶ Retirez-le.

Insérer les batteries

! N'utilisez que des batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, présenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. L'enveloppe des batteries pourrait par exemple se désagréger ou les batteries pourraient exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.



- ▶ Insérez les batteries (voir l'illustration pour connaître le sens +/ -).
- ▶ Insérez le couvercle du compartiment batterie depuis le haut.
- ▶ Faites glisser le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ▶ Pour rouvrir le couvercle de la batterie :
- ▶ Insérez un ongle dans la rainure supérieure du couvercle et poussez le couvercle vers le bas.

Charger les batteries

- ▶ Chargez complètement les batteries sur la base/dans le chargeur avant de les utiliser pour la première fois. Les batteries sont complètement chargées quand le symbole de l'éclair  n'est plus affiché à l'écran.



Vous devez placer votre combiné exclusivement sur la base ou le chargeur qui lui correspond.



La batterie peut chauffer au cours de la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.

Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au fil du temps et peut nécessiter leur remplacement à terme.

Les combinés contenus dans la livraison sont déjà enregistrés auprès de la base. Si l'un des combinés n'était pas enregistré (affichage « **Enregistrez combiné SVP** »), adressez-vous au personnel de maintenance.

Fixer le clip ceinture

Le côté du combiné est pourvu d'encoches qui sont utilisées pour le montage du clip ceinture.

- Fixer le clip ceinture : ▶ Pressez le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que ses ergots se clipsent dans les encoches.
- Retirer le clip ceinture : ▶ Appuyez fortement au centre du clip ceinture avec un pouce. ▶ Poussez l'ongle de votre autre pouce en haut sur le côté, entre le clip et le boîtier. ▶ Faites glisser le clip vers le haut.



Modifier la langue d'affichage

Modifier la langue d'affichage quand la langue paramétrée est incompréhensible.

- ▶ Appuyez au centre de la touche de navigation .
- ▶ Appuyez **longuement** sur les touches **9** et **5** l'une après l'autre. ... L'écran de paramétrage de la langue apparaît et la langue définie (Anglais dans l'exemple) est indiquée ( = langue sélectionnée).
- ▶ Sélectionner une autre langue : ▶ Appuyez sur la touche de navigation  jusqu'à ce que la langue voulue soit sélectionnée, Français par exemple. ▶ Appuyez sur la touche droite directement sous l'écran pour activer cette langue.
- ▶ Retourner à l'écran de veille : ▶ Appuyez **longuement** sur la touche Raccrocher .



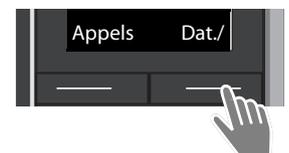
Régler la date et l'heure

Régler la date et l'heure vous permet d'attribuer une date et une heure correctes aux appels entrants et d'utiliser la fonction réveil.

- ▶ Appuyez sur la touche écran **Dat./Hre.**

Si la date et l'heure ont déjà été réglées :

- ▶  ▶ ... Sélectionnez **Réglages** avec  ▶ **OK** ▶ **Date/Heure** ▶ **OK**



La position de saisie active clignote. ▶ ... Modifiez la position de saisie avec . ▶ ... Passez d'un champ de saisie à l'autre avec .

Saisir la date :

- ▶ ... Saisissez le jour, le mois et l'année (8 chiffres) avec  par exemple **1** **5** **0** **8** **2** **0** **1** **4** pour le 15/08/2014.

Saisir l'heure :

- ▶ ... Saisissez les heures et les minutes (4 chiffres) avec  par exemple **0** **7** **1** **5** pour 07 h 15.

Enregistrer les réglages :



- ▶ Appuyez sur la touche écran **Sauver**. ... Le message « **Enregistré** » s'affiche à l'écran et un signal de confirmation retentit. ... Le téléphone affiche de nouveau le point e menu **Réglages**.

Raccorder un casque

- ▶ Vous pouvez raccorder un casque doté d'une fiche jack de 2,5 mm sur la face gauche de votre combiné **1**.

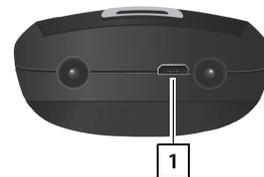
Le volume sonore du casque correspond au volume sonore réglé pour l'écouteur du combiné (→p. 30).



Connecter un câble USB

Échanger des données entre le combiné et un ordinateur :

- ▶ Branchez un câble de transmission de données USB doté d'un connecteur micro-USB dans la prise USB situé sur le côté inférieur du combiné **1**.



Connectez le combiné **directement** à l'ordinateur, **sans** utiliser de hub USB.

Présentation du téléphone

Allumer/Éteindre le combiné

Activation ▶ Appuyez **longtemps** sur la touche Raccrocher  du combiné éteint.

Désactivation ▶ Au mode veille, appuyez **longtemps** sur la touche Raccrocher  du combiné.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche toute utilisation involontaire du téléphone.

Activer/Désactiver le verrouillage du clavier : Appuyez **longuement** sur ▶ .



Si un appel est signalé sur le combiné, alors le clavier est automatiquement déverrouillé et vous pouvez accepter l'appel. À la fin de la communication, le clavier est automatiquement verrouillé.

Vous ne pouvez pas non plus composer les numéros d'urgence lorsque le clavier est verrouillé.

Touche de navigation



La touche de navigation sert à naviguer à travers les menus et les champs de saisie ou, selon la situation, à appeler certaines fonctions.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est indiqué en noir (haut, bas, droite, gauche, centre). Exemple :  signifie « Appuyez à droite de la touche de navigation » et  signifie « Appuyez au centre de la touche de navigation ».

En veille

Ouvrir le répertoire

Ouvrir le menu principal

Appeler le menu Système.



Champs de saisie et de sélection dans les sous-menus

Valider la fonction



Au cours d'une communication

Ouvrir le répertoire

Activer/Désactiver le microphone

Sélectionner l'option figurant à gauche

(uniquement avec HiPath Cordless Enterprise)

Modifier le volume de l'écouteur ou du mode mains-libres

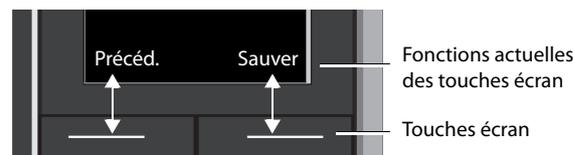


Touches de volume

Pour régler le volume de l'écouteur/du casque, de la sonnerie, du mode mains-libres et du signalement des rendez-vous : ▶ Appuyez sur les touches de volume  /  sur le côté droit du combiné.

Touches écran

Les touches écran proposent diverses fonctions selon la situation.



Symboles des touches écran → p. 40.



Au mode veille, les touches écran ont une fonction prédéfinie. Modifier l'affectation de la touche : → p. 32

Navigation à travers le menu

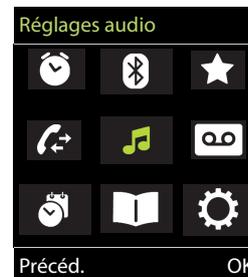
Les fonctions de votre téléphone sont proposées sous forme de menu qui se compose de plusieurs niveaux. Vue d'ensemble du menu →p. 41.

Menu principal

En veille : ▶ Appuyez au **centre**  de la touche de navigation. ▶ ...
Sélectionnez un sous-menu avec la touche de navigation  ou les touches numérotées 1 à 9. ▶ **OK**

Les fonctions du menu principal s'affichent à l'écran sous forme de symboles. Le symbole correspondant à la fonction sélectionnée apparaît en couleur et son nom est inscrit sur la première ligne.

Exemple



Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Accéder à une fonction : ▶ ... Sélectionnez la fonction à l'aide de la touche de navigation  ▶ **OK**

Retourner au niveau de menu supérieur :

▶ Appuyez sur la touche écran **Précéd.**.

ou

▶ Appuyez **brèvement** sur la touche Raccrocher .

Exemple



Retourner au mode veille

▶ Appuyez **longuement** sur la touche Raccrocher .



Si aucune touche n'est activée, l'écran passe **automatiquement** en veille au bout de 2 minutes.

Saisir du texte

Position de la saisie

- ▶ Sélectionnez le champ de saisie avec . Un champ est activé quand le curseur clignotant se trouve dans ce champ.
- ▶ Déplacez la position du curseur avec .

Corriger les fautes de frappe

- Supprimer les **caractères** devant le curseur : ▶ **<C** (pression **brève**)
- Supprimer les **mots** devant le curseur : ▶ **<C** (pression **prolongée**)

Saisir des lettres/caractères

Plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche comprises entre  et  de même qu'à la touche . Dès que vous appuyez sur une touche, les caractères correspondants s'affichent en bas de l'écran. Le caractère sélectionné est marqué en surbrillance.

- Sélectionner des lettres/chiffres : ▶ Appuyez **brèvement** plusieurs fois de suite sur la touche.
- Alternier entre le mode d'écriture en minuscule, en majuscule et les chiffres : ▶ Appuyez sur la touche Dièse .

Lorsque vous modifiez un contact du répertoire, la première lettre et chaque lettre suivant un espace sont automatiquement saisies en majuscule.

- Saisir un caractère spécial : ▶ Appuyez sur la touche Étoile  ▶ ... Utilisez  pour atteindre le caractère de votre choix. ▶ **Insérer**



La disponibilité des lettres spéciales dépend du jeu de caractères paramétré sur le combiné, → Tableaux des jeux de caractèresp. 38.

Téléphoner

Passer des appels

- ▶ ... Composez un numéro avec  ▶ Appuyez **brèvement** sur la touche Décrocher .
- Annuler la composition d'un numéro : ▶ Appuyez sur la touche Raccrocher .



Si l'écran n'est pas éclairé (→p. 29), appuyer une fois sur une touche quelconque permet de le rallumer. Les **touches numérotées** activées s'inscrivent à l'écran pour préparer la numérotation, mais les **autres touches** n'ont aucune fonction ici.

Composer un numéro à partir du répertoire

- ▶ ... Ouvrez le répertoire avec  ▶ ... Sélectionnez un contact avec  ▶ Appuyez sur la touche Décrocher .

Si plusieurs numéros sont enregistrés :

- ▶ ... Sélectionnez un numéro avec  ▶ Appuyez sur la touche Décrocher  ... Le numéro est composé.



Si vous utilisez la numérotation abrégée : Attribuez des numéros de votre répertoire aux touches numérotées et touches écran (→p. 32).

Composer un numéro à partir de la liste de répétition de la numérotation

Les 20 derniers numéros composés sur ce téléphone sont enregistrés dans la liste de répétition de la numérotation.

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche Décrocher  ... La liste de répétition de la numérotation s'ouvre. ▶ ... Sélectionnez une entrée avec  ▶ Appuyez sur la touche Décrocher .

Quand un nom s'affiche :

- ▶ **Afficher** ... Le numéro s'affiche. ▶ ... Parcourez les numéros avec  si nécessaire. ▶ ... Une fois le bon numéro trouvé, appuyez sur la touche Décrocher .

Gérer les entrées de la liste de répétition de la numérotation

- ▶ Appuyez **brèvement** sur la touche Décrocher  ... La liste de répétition de la numérotation s'ouvre. ▶ ... Sélectionnez une entrée avec  ▶ **Options** ... Options disponibles :
Copier l'entrée dans le répertoire : ▶  **Copier vers répert.** ▶ **OK**
Afficher le numéro à l'écran :
▶  **Afficher le numéro** ▶ **OK** ▶ ... Modifiez ou complétez si nécessaire avec  ... Enregistrez le numéro dans le répertoire en tant que nouveau contact avec .
- Supprimer l'entrée sélectionnée : ▶  **Effacer entrée** ▶ **OK**
Supprimer toutes les entrées : ▶  **Effacer liste** ▶ **OK**
Paramétrer la répétition automatique de la numérotation :
▶  **Renumérot. Auto.** ... Le numéro sélectionné est composé automatiquement à intervalle régulier (au moins toutes les 20 secondes). La touche Mains-libre clignote et la fonction « Écoute amplifiée » est activée.
Votre correspondant répond : ▶ Appuyez sur la touche Décrocher  ... La fonction s'arrête.
Votre correspondant ne répond pas : L'appel s'interrompt au bout de 30 secondes environ. La fonction s'arrête lorsque vous appuyez sur une touche quelconque ou après dix tentatives infructueuses.

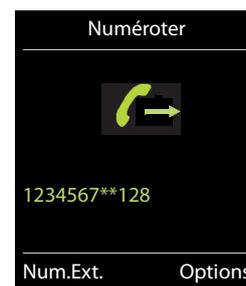
Connexion au sein d'une installation annexe (*Delayed Extension Dialling*)

Dans les grands réseaux d'entreprises (systèmes PBX), le numéro duquel part la connexion peut choisir de composer une extension de poste.



Le numéro de téléphone est enregistré comme suit dans le répertoire : Numéro, 2 étoiles, numéro d'extension (ex. : 1234567**128).

- ▶  Ouvrez le répertoire. ▶ ... Sélectionnez un contact avec  ▶ Appuyez sur la touche Décrocher . ... Le téléphone compose le numéro affiché devant **. ... Options disponibles :
- Composer le numéro de l'extension enregistrée : ▶ **Num.Ext.**
- Composer le numéro d'une autre extension : ▶ ... Saisissez le numéro avec  ▶ **Num.Ext.**



Appels entrants

Un appel entrant est signalé par une sonnerie, un affichage à l'écran et le clignotement de la touche Décrocher . Accepter un appel :

- Appuyez sur la touche Décrocher  ou ▶ **Accept.**
- Si la fonction **Décroché auto.** est activée (→ p. 30) : ▶ retirez le combiné de son chargeur.
- Accepter un appel avec un casque Bluetooth → p. 24

Désactiver la sonnerie : ▶ **Silence** ... Vous pouvez encore accepter l'appel tant qu'il est indiqué à l'écran.

Informations sur l'appelant

Le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche à l'écran. S'il est enregistré dans le répertoire, c'est alors le nom de l'appelant qui est affiché.

Au cours d'une communication

Mode Mains-Libres

Activer/Désactiver le mode Mains-libres au cours d'une communication et lors de l'établissement d'une liaison :

- ▶ Appuyez sur la touche Mains-libres .

Placer le combiné sur le chargeur au cours d'une communication :

- ▶ Appuyez sur la touche Mains-libres  et maintenez-la enfoncée. ▶ ... Placez le combiné dans le chargeur. ▶ ...  Maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes supplémentaires.

Volume de la conversation

Ce réglage s'applique au mode utilisé actuellement (Mains-libres, écouteur ou casque) :

- ▶ Appuyez sur les touches de volume  /  ou . ▶ ... Réglez le volume avec  /  ou  ▶ **Sauver**



Le réglage est enregistré automatiquement après 3 secondes, même si vous n'avez pas appuyé sur **Sauver**.

Désactiver le microphone

Si vous désactivez votre microphone, votre interlocuteur ne vous entend plus.

Activer/Désactiver le microphone au cours d'une communication :

- ▶ Appuyez longuement sur la touche de profil du microphone .

Répertoire

Le répertoire local est propre au combiné. Cependant, vous pouvez envoyer des contacts à d'autres combinés (→ p. 18).

Ouvrir le répertoire

▶ En veille, appuyez **brèvement** sur .

ou

▶  ▶ ... Sélectionnez Répertoire avec   ▶ OK

Contacts du répertoire

Nombre de contacts : 500 maximum.

Informations : Prénom et nom, trois numéros maximum, adresse électronique, anniversaire avec rappel, sonnerie VIP avec symbole VIP, portrait CLIP

Longueur des contacts : Numéros : 32 chiffres max.

Nom et prénom : 16 caractères max.

Adresse électronique : 64 caractères max.

Créer un contact

▶  ▶  <Nouvelle entrée> ▶ OK ▶ ... Passez d'un champ de saisie à l'autre avec  et saisissez les informations sur le contact.

Nom/Numéros :

▶ ... Saisissez le prénom et/ou le nom, au moins un numéro (personnel, professionnel ou mobile) et éventuellement une adresse électronique avec .

Anniversaire :

▶ ... Activez/Désactivez Anniversaire avec  ▶ ... Saisissez la date et l'heure avec  ▶ ... Sélectionnez le type de rappel avec  (Visuel **seulement** ou avec sonnerie).

Mélodie (VIP) :

▶ ... Sélectionnez une sonnerie attribuée aux appels de ce contact avec . ... Si une **Mélodie (VIP)** est attribuée au contact, alors le symbole **VIP** est ajouté au contact du répertoire.

Portrait :

▶ ... Sélectionnez une image devant s'afficher lors des appels de ce contact avec  (→ Album média, p. 23).

Enregistrer un contact : ▶ **Sauver**

Exemple




Un contact n'est valide que s'il contient au moins un numéro.



Pour **Mélodie (VIP)** et **Portrait** : vous devez transmettre le numéro de téléphone du contact.

Rechercher/Sélectionner un contact dans le répertoire

▶  ▶ ... Utilisez  pour atteindre le nom que vous recherchez.

ou

▶  ▶ ... Saisissez les premières lettres (max. 8 lettres) du nom recherché avec  ... L'affichage saute directement au premier nom qui commence par ces lettres. ▶ ... Parcourez ensuite le répertoire avec  pour atteindre le contact recherché.

Parcourir rapidement le répertoire : ▶  ▶  (pression **prolongée**)

Afficher/Modifier un contact

▶  ▶ ... Sélectionnez un contact avec  ▶ **Afficher** ▶ ... Sélectionnez le champ que vous voulez modifier avec  ▶ **Modifier**

ou

▶  ▶ ... Sélectionnez un contact avec  ▶ **Options** ▶ **Modifier entrée** ▶ OK

Effacer des contacts

Effacer un seul contact : ▶  ▶ ... Sélectionnez le contact avec . ▶ Options ▶  Effacer entrée ▶ OK

Effacer tous les contacts : ▶  ▶ Options ▶  Effacer liste ▶ OK

Définir l'ordre de tri des contacts du répertoire

Les contacts du répertoire peuvent être classés par nom ou par prénom.

▶  ▶ Options ▶  Trier par nom / Trier par prénom

Si aucun nom n'est attribué à un contact, alors le numéro de téléphone standard est copié dans le champ du nom. Ces contacts apparaissent au début de la liste, indépendamment du type de classement choisi.

L'ordre de tri est le suivant :

Espace | Chiffres (0 à 9) | Lettres (ordre alphabétique) | Autres caractères.

Afficher le nombre de contacts libres dans le répertoire

▶  ▶ Options ▶  Mémoire dispo. ▶ OK

Copier un numéro dans le répertoire

Un numéro est affiché ou il est sélectionné.

- Lors de la composition d'un numéro :
 - ▶ Appuyez sur la touche écran 
- À partir d'une liste (liste d'appels ou liste de répétition de la numérotation) :
 - ▶ **Options** ▶  **Copier vers répert.** ▶ **OK.**

Créer un nouveau contact :

- ▶ **<Nouvelle entrée>** ▶ **OK** ▶ ... Sélectionnez le type de numéro avec  ▶ **OK** ▶ Complétez les données du contact. ▶ **Sauver**

Ajouter un numéro à un contact existant :

- ▶ ... Sélectionnez le contact avec  ▶ **OK** ▶ ... Sélectionnez le type de numéro avec  ▶ **OK** ... Le numéro est enregistré ou une demande de confirmation de remplacement du numéro existant s'affiche à l'écran. ▶ ... Le cas échéant, répondez par **Oui** ou **Non**. ▶ **Sauver**

vCard



Un appel externe interrompt la transmission.

Les images et les musiques ne sont pas transmises. Seule la date d'anniversaire est transmise.

Si les deux combinés utilisent le format vCard :

- Il n'existe aucun contact ayant ce nom : un nouveau contact est créé.
- Il existe déjà un contact ayant ce nom : le nouveau numéro est ajouté au contact. Si le contact est associé à plus de numéros que le receveur ne peut en contenir, alors un deuxième contact est créé sous le même nom.

Si le combiné receveur n'utilise pas le format vCard :

Un contact à part est créé et envoyé pour chaque numéro.

Si le combiné émetteur n'utilise pas le format vCard :

Un nouveau contact est créé sur le combiné receveur et le numéro transmis est enregistré dans le champ **Téléph. (Maison)**. S'il existe déjà un contact ayant ce numéro, alors le contact transmis est rejeté.

Transmettre une vCard par Bluetooth

Vous pouvez transmettre les entrées d'un répertoire au format vCard, par exemple pour échanger des contacts avec un téléphone mobile.



Le mode Bluetooth doit être activé (→p. 24).

L'autre combiné/téléphone mobile doit être équipé de la technologie Bluetooth.

- ▶  ▶ ... Le cas échéant, sélectionnez un contact avec  ▶ **Options** ▶  **Copier entrée / Copier liste** ▶  **vCard via Bluetooth** ... La liste **Appareils reconnus** s'affiche (→p. 25). ▶ ... Sélectionnez un appareil avec  ▶ **OK**

Recevoir une vCard par Bluetooth

Si un appareil de la liste **Appareils reconnus** (→p. 25) envoie une vCard à votre combiné, alors un contact est automatiquement créé dans le répertoire et un message s'affiche sur l'écran du téléphone.

Si l'appareil qui envoie une vCard n'apparaît pas dans la liste : ▶ ... Saisissez le code PIN de l'appareil Bluetooth **émetteur** avec  ▶ **OK** ... La vCard transmise est maintenant enregistrée en tant que contact du répertoire.

Calendrier

Vous pouvez enregistrer jusqu'à **30 rendez-vous** dans votre appareil pour qu'il vous les rappelle.

Dans le calendrier, la journée en cours est encadrée en blanc et les dates auxquelles un rendez-vous est enregistré sont présentées en couleur. Le jour sélectionné est encadré en couleur.

Pour attribuer l'appel du calendrier à une touche écran → p. 32.

Juillet 2014						
Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
		01	02	03	04	05
06	07	08	09	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
Précéd.						OK

Enregistrer un rendez-vous dans le calendrier



La date et l'heure doivent être réglées.

- ▶ ▶ ... Sélectionnez Agenda avec ▶ OK ▶ Calendrier ▶ OK ▶ ... Sélectionnez le jour que vous voulez avec ▶ OK ... Puis,
 - Pour activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... Sélectionnez **Act.** ou **Dés.** avec
 - Pour saisir la date : ▶ **Date** ... La journée en cours est présélectionnée. ▶ ... Sélectionnez une nouvelle date avec
 - Pour saisir l'heure : ▶ **Heure** ▶ ... Saisissez l'heure exacte (heures et minutes) du rendez-vous avec
 - Pour indiquer un titre : ▶ **Texte** ▶ ... Saisissez un intitulé pour votre rendez-vous avec (ex. : dîner, rdv...).
 - Pour déterminer un mode de rappel :
 - ▶ **Signal** ▶ ... Sélectionnez la mélodie de la sonnerie de rappel avec ou désactivez le signal acoustique.
 - Pour saisir les données sur le rendez-vous :
 - ▶ ... Sélectionnez **Date**, **Heure**, **Texte** et **Signal** dans cet ordre avec ▶ ... Indiquez à chaque fois une valeur avec ou ▶ **Sauver**
 - Pour enregistrer le rendez-vous : ▶ **Sauver**



Si un rendez-vous est déjà enregistré : ▶ <Nouvelle entrée> ▶ OK ▶ ... puis saisissez les données du rendez-vous.

Rappel des rendez-vous ou anniversaires

Les anniversaires sont importés à partir de l'annuaire et affichés sous forme de rendez-vous. En veille, un rendez-vous ou un anniversaire est affiché et signalé pendant 60 secondes par la mélodie sélectionnée.

- Confirmer le rappel et arrêter la sonnerie : ▶ Appuyez sur la touche écran **Arrêt**.
- Pour modifier durablement le volume de la sonnerie : ▶ ... Appuyez sur les touches de volume / pendant que le rappel sonne.



Lorsque vous êtes en ligne, un rappel est signalé **une seule fois** par un signal sonore dans le combiné.

Affichage des rendez-vous et anniversaires passés (non confirmés)

Les types de rendez-vous et anniversaires suivants sont enregistrés dans la liste **Alarmes manquées** :

- Les rendez-vous ou anniversaires qui n'ont pas été confirmés.
- Les rendez-vous ou anniversaires qui ont été signalés au cours d'une communication.
- Les rendez-vous ou anniversaires qui auraient dû être signalés alors que le combiné était éteint.

La liste ne conserve que les 10 dernières entrées. Le symbole et le nombre de nouvelles entrées s'affichent à l'écran. L'entrée la plus récente figure au début de la liste.

Ouvrir la liste

- ▶ Appuyez sur la touche Messages . ▶  Alarm manq.: ▶ OK ▶ ... Parcourez la liste avec  si vous le souhaitez.

ou

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Agenda avec   ▶ OK ▶  Alarmes manquées ▶ OK

Chaque entrée est affichée avec un numéro ou un nom, une date et une heure. L'entrée la plus récente figure au début de la liste.

- Pour supprimer un rendez-vous ou un anniversaire : ▶ **Effacer**

Afficher, modifier et supprimer des rendez-vous enregistrés

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Agenda avec   ▶ OK ▶  Calendrier ▶ OK ▶ ... Sélectionnez la date avec . ▶ OK ... La liste des rendez-vous s'affiche. ▶ ... Sélectionnez le rendez-vous avec . ...

Options disponibles :

Afficher les détails du rendez-vous :

- ▶ **Afficher** ... Les paramètres du rendez-vous s'affichent.

Modifier le rendez-vous :

- ▶ **Afficher** ▶ **Modifier**

ou ▶ **Options** ▶  **Modifier entrée** ▶ OK

Activer/Désactiver le rendez-vous :

- ▶ **Options** ▶  **Activer/Désactiver** ▶ OK

Supprimer le rendez-vous :

- ▶ **Options** ▶  **Effacer entrée** ▶ OK

Supprimer tous les rendez-vous de la journée :

- ▶ **Options** ▶  **Effacer tous RDV** ▶ OK ▶ Oui

Réveil



La date et l'heure doivent être réglées.

Activer/Désactiver et régler le réveil

- ▶ ▶ ... Sélectionnez **Réveil/Alarme** avec : ▶ OK ... Puis,
 - Pour activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... Sélectionnez **Act.** ou **Dés.** avec
 - Pour régler l'heure de l'alarme : ▶ **Heure** ▶ ... Saisissez l'heure exacte (heures et minutes) de l'alarme du réveil avec
 - Pour régler les jours : ▶ **Période** ▶ ... Sélectionnez **Lundi-Vendredi** ou **Quotidien** avec
 - Pour régler le volume : ▶ **Volume** ▶ ... Réglez l'un des 5 volumes du son ou crescendo (volume croissant) avec
 - Pour régler la sonnerie de l'alarme : ▶ **Mélodie** ▶ ... Sélectionnez une mélodie pour le réveil avec
 - Saisissez les paramètres du réveil : ▶ ... Sélectionnez **Heure**, **Période**, **Volume** et **Mélodie** dans cet ordre avec . ▶ ... Indiquez à chaque fois une valeur avec ou . ▶ **Sauver**
 - Pour enregistrer les réglages : ▶ **Sauver**

Quand le réveil est activé, le symbole et l'heure de l'alarme sont affichés à l'écran en veille.

Alarme du réveil

Une alarme de réveil s'affiche à l'écran et est signalée par la mélodie sélectionnée. Elle retentit pendant 60 secondes. Si aucune touche n'est actionnée, elle s'arrête au bout de 5 minutes. Après la seconde répétition, l'alarme du réveil s'arrête pendant 24 heures.



Lorsque vous êtes en ligne, l'alarme du réveil n'est signalée que par un bref signal sonore.

Désactiver l'alarme du réveil et la répéter après une pause (mode Rappel)

Désactiver l'alarme du réveil : ▶ **Arrêt**

Répéter l'alarme du réveil (mode Rappel) : ▶ **Répétition Alarme** ou appuyez sur une touche quelconque. ... L'alarme du réveil s'arrête et reprend 5 minutes plus tard.

Protection contre les appels indésirables

Plage horaire pour les appels externes

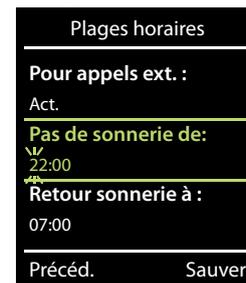


La date et l'heure doivent être réglées.

Saisissez la plage horaire à laquelle le combiné ne doit pas sonner en cas d'appel extérieur, la nuit par exemple.

- ▶ ▶ ... Sélectionnez Réglages audio avec ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Plages horaires** ▶ OK ▶ ... puis
- Pour activer/désactiver : ▶ Sélectionnez **Act.** ou **Dés.** avec .
- Pour saisir l'heure : ▶ Passez de **Pas de sonnerie de** à **Retour sonnerie à** avec ▶ ... Saisissez les 4 chiffres de l'heure de début et de l'heure de fin de la plage horaire avec .
- Enregistrez : ▶ **Sauver**

Exemple



La plage horaire s'applique uniquement au combiné sur lequel le réglage a été effectué. Le téléphone sonnera quand même en cas d'appel provenant d'un numéro attribué à un groupe VIP dans l'annuaire.

Désactiver la sonnerie sur le chargeur

Le combiné ne sonne pas lorsqu'il se trouve sur son chargeur. Dans ce cas, un appel entrant sera uniquement signalé à l'écran.

- ▶ ▶ ... Sélectionnez Réglages audio avec ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Charge silenc.** ▶ **Modifier** = la sonnerie est coupée quand le combiné est sur son chargeur

Fonctions diverses

Le téléphone vous propose d'autres fonctions :

- Album média vous permet d'enregistrer des mélodies pour les sonneries et des images pouvant être associées à des entrées du répertoire (portraits CLIP) ou servir d'écran de veille.
- Utiliser des fonctions supplémentaires via l'interface PC avec **Gigaset QuickSync** : synchroniser le répertoire du combiné avec Outlook, télécharger des images et des musiques de l'ordinateur vers le combiné, mettre à jour le firmware.

Album média

L'album Médias du combiné contient des mélodies pour les sonneries et des images qui peuvent être associées à des entrées du répertoire (portraits CLIP) ou servir d'écran de veille. Différentes mélodies monophoniques et polyphoniques, de même que diverses images sont préconfigurées. Vous pouvez télécharger d'autres images et mélodies à partir d'un ordinateur (→ p. 26).

Types de médias :

Type	Format
Mélodie Sonneries monophoniques polyphoniques mélodies importées	interne interne interne WMA, MP3, WAV
Image Portrait CLIP Économiseur d'écran	BMP, JPG, GIF 128 × 86 pixels 128 × 160 pixels

Si vous ne disposez pas d'un espace de stockage suffisant, vous devez d'abord supprimer une ou plusieurs images ou mélodies.

Gérer les portraits CLIP/mélodies

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Autres fonctions avec   ▶ OK ▶  Album média ▶ OK ... Options disponibles :
- Afficher un portrait CLIP : ▶  Portraits (CLIP) ▶ OK ▶ ... Sélectionnez une image avec  ▶ Afficher ... L'image sélectionnée est affichée.
- Lire une mélodie : ▶  Sons ▶ OK ▶ ... Sélectionnez une mélodie avec  ... La mélodie sélectionnée est lue.
Régler le volume : ▶ Options ▶ Volume ▶ OK ▶ ... Sélectionnez le volume avec  ▶ Sauver
- Renommer une image ou une mélodie :
▶  Sélectionnez Portraits (CLIP) / Sons. ▶ OK ▶ ... Sélectionnez une mélodie ou une image avec  ▶ Options ▶ Renommer ▶ ... Supprimez le nom avec  et saisissez un nouveau nom avec . ▶ Sauver ... L'entrée est maintenant enregistrée sous le nouveau nom.
- Supprimer une image ou une mélodie : ▶  Sélectionnez Portraits (CLIP) / Sons. ▶ OK ▶ ... Sélectionnez une mélodie ou une image avec  ▶ Options ▶ Effacer entrée ... L'entrée sélectionnée est supprimée.



Si vous ne pouvez pas supprimer une mélodie ou une image, cela signifie que vous ne pouvez pas utiliser l'option correspondante.

Contrôler l'espace de stockage

Afficher l'espace de stockage libre pour les écrans de veille et les portraits CLIP :

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Autres fonctions avec   ▶ OK ▶  Album média ▶ OK ▶  Mémoire disponible ▶ OK ... L'espace de stockage libre est indiqué en pourcentage.

Bluetooth

Grâce à la technologie Bluetooth™, le combiné peut communiquer avec d'autres appareils sans fil qui utilisent aussi cette technologie, pour échanger des entrées du répertoire par exemple.



Le Bluetooth doit être activé et les appareils connectés au téléphone sans fil.

Vous pouvez connecter les appareils suivants :

- Un casque Bluetooth



Le casque dispose du **profil Casque** ou du **profil Mains-libres**. Si les deux profils existent, alors la communication utilisera le profil Mains-libres.

L'établissement de la liaison peut prendre 5 secondes, aussi bien lors de l'acceptation d'un appel depuis le casque qu'en cas de transfert d'un appel au casque ou encore lors de la numérotation depuis le casque.

- Vous pouvez connecter un maximum de 5 appareils de transmission de données (ordinateurs, PDA, téléphones portables) pour transférer des entrées de répertoire au format vCard ou pour échanger des données avec l'ordinateur (→ p. 26).

Pour pouvoir utiliser les numéros d'appel, les indicatifs (nationaux et locaux) doivent être enregistrés dans le téléphone.

Utilisation des appareils Bluetooth → Mode d'emploi des appareils.

Activer/Désactiver le mode Bluetooth

- ▶  ▶ ... Sélectionnez **Bluetooth** avec   ▶ OK ▶  Activation ▶ **Modifier** (= activé)
Si l'indicatif local n'est pas encore enregistré : ▶ ... Saisissez l'indicatif local avec  ▶ OK (→ p. 34)

Quand le mode Bluetooth est activé, l'icône  est affichée sur le combiné au mode veille.

Inscription d'un appareil Bluetooth

La distance entre le combiné au mode Bluetooth et l'appareil Bluetooth activé (casque ou appareil de transmission de données) ne doit pas dépasser 10 m.



Le pairage d'un casque entraîne la dissociation d'un autre casque déjà appairé.

Si vous voulez appairer un casque déjà appairé à un autre appareil, vous devez d'abord le dissocier du premier appareil avant de l'appairer avec votre téléphone.

- ▶ ▶ ... Sélectionnez **Bluetooth** avec ▶ OK ▶ **Recherch. oreillette / Recherche ordinat.** ▶ OK ... La recherche commence (et peut durer jusqu'à 30 secondes) ... Les noms des appareils détectés sont affichés. ... Options disponibles :
 - Appairer l'appareil : ▶ **Options** ▶ **Appar. compatible** ▶ OK ▶ ... Saisissez le code PIN de l'appareil Bluetooth que vous voulez appairer avec ▶ OK ... L'appareil est ajouté à la liste des appareils connus.
 - Afficher les informations sur un appareil :
 - ▶ ... Le cas échéant, sélectionnez un appareil avec ▶ **Afficher** ... Le nom et l'adresse de l'appareil s'affichent.
 - Renouveler la recherche : ▶ **Options** ▶ **Nouvelle recherche** ▶ OK
 - Interrompre la recherche : ▶ **Annuler**

Modifier la liste des appareils connus (autorisés)

Ouvrir la liste

- ▶ ▶ ... Sélectionnez **Bluetooth** avec ▶ OK ▶ **Appareils connus** ▶ OK ... Les appareils connus sont énumérés et un symbole indique le type de chaque appareil.
 - Casque Bluetooth
 - Appareil de transmission de données Bluetooth

Lorsqu'un appareil est connecté, l'icône correspondante remplace sur la première ligne de l'écran.

Modifier des entrées

- ▶ ▶ ... Sélectionnez **Bluetooth** avec ▶ OK ▶ **Appareils connus** ▶ OK ▶ ... Sélectionnez une entrée avec ... Options disponibles :
 - Afficher l'entrée : ▶ **Afficher** ... Le nom et l'adresse de l'appareil s'affichent. ▶ Retour avec OK
 - Dissocier un appareil Bluetooth :
 - ▶ **Options** ▶ **Effacer entrée** ▶ OK
 - Renommer un appareil : ▶ **Options** ▶ **Renommer** ▶ OK ▶ ... Renommez l'appareil avec ▶ **Sauver**



Si vous dissociez un appareil Bluetooth allumé, il tentera sûrement de se connecter de nouveau en tant qu'« Appareil inconnu ».

Refuser/Accepter un appareil Bluetooth inconnu

Lorsqu'un appareil Bluetooth qui ne figure pas dans la liste des appareils connus tente d'établir une liaison avec le combiné, vous êtes invité à saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth (bonding).

- Refuser : ▶ Appuyez **brièvement** sur la touche Raccrocher.
- Accepter : ▶ ... Saisissez le code PIN de l'appareil que vous voulez accepter avec ▶ OK ▶ ... Attendez la confirmation du code PIN ... Puis
 - Pour enregistrer l'appareil dans la liste des appareils connus : ▶ **Oui**
 - Pour utiliser l'appareil temporairement : ▶ **Non** ... La liaison Bluetooth peut être utilisée tant que l'appareil se trouve à portée et qu'il est allumé.

Modifier le nom Bluetooth du combiné

Le combiné se présente à un autre appareil Bluetooth sous son nom.

- ▶ ▶ ... Sélectionnez **Bluetooth** avec ▶ OK ▶ **Propre appareil** ▶ OK ... Le nom et l'adresse de l'appareil s'affichent. ▶ **Modifier** ▶ ... Renommez l'appareil avec ▶ **Sauver**

Fonctions supplémentaires depuis l'interface d'un ordinateur



Le programme **Gigaset QuickSync** doit être installé sur l'ordinateur.

Téléchargement gratuit à l'adresse → wiki.unify.com/wiki/OpenScape_DECT_Phone_S5

Fonctions de QuickSync :

- Synchroniser le répertoire du combiné avec Outlook
 - Télécharger des portraits CLIP (.bmp) de l'ordinateur vers le combiné
 - Télécharger des images (.bmp) de l'ordinateur vers le combiné pour les utiliser comme écrans de veille
 - Télécharger des mélodies (sonneries) de l'ordinateur vers le combiné
 - Actualiser le firmware
- Le combiné doit être connecté à l'ordinateur par une liaison Bluetooth (→p. 24) ou par un câble USB (→p. 11).



Connectez le combiné **directement** à l'ordinateur, **sans** utiliser de hub USB.

Transférer des données



Pour le transfert de données par Bluetooth :

- L'ordinateur doit être équipé de la technologie Bluetooth.
- Aucun câble USB ne doit être branché. Si vous branchez un câble USB pendant qu'une liaison Bluetooth est établie, alors la liaison Bluetooth sera interrompue.

- Démarrez le programme **Gigaset QuickSync** sur l'ordinateur.

Pendant le transfert des données entre le combiné et l'ordinateur, le message **Transfert données en cours** s'affiche à l'écran. Pendant ce temps, aucune saisie à l'aide du clavier n'est possible et les appels entrants sont ignorés.

Mettre à jour le firmware

- Connectez le téléphone à l'ordinateur à l'aide d'un **câble USB** (→p. 11). ► Démarrez le programme **Gigaset QuickSync**. ► Établissez une liaison avec le combiné.
- Démarrez la mise à jour du firmware dans **Gigaset QuickSync**. ... Vous trouverez les informations nécessaires à ce sujet dans l'aide du logiciel **Gigaset QuickSync**.

La mise à jour peut durer jusqu'à 10 minutes (hors durée de téléchargement).



N'interrompez pas la procédure et ne débranchez pas le câble USB.

Les données sont d'abord téléchargées sur Internet à partir du serveur de mise à jour. Le temps nécessaire à cette opération dépend du débit de votre connexion.

L'écran de votre téléphone est éteint tandis que les touches Messages  et Décrocher  clignotent.

Une fois la mise à jour terminée, votre téléphone se remet en marche automatiquement.

Procédure à suivre en cas d'échec

Si la procédure de mise à jour échoue ou si le téléphone ne fonctionne plus correctement après la mise à jour, répétez la procédure de mise à jour :

- Quittez le programme **Gigaset QuickSync** sur l'ordinateur. ► Débranchez le câble USB du téléphone. ► Retirez la batterie du téléphone (→p. 9). ► Réinstallez la batterie.
- Exécutez à nouveau la mise à jour du firmware en suivant les indications ci-dessus.

Si la procédure de mise à jour échoue à plusieurs reprises ou si la connexion avec l'ordinateur est impossible, exécutez une **mise à jour d'urgence** :

- ▶ Quittez le programme **Gigaset QuickSync** sur l'ordinateur. ▶ Débranchez le câble USB du téléphone. ▶ Retirez la batterie du téléphone (→p. 9).
- ▶ Appuyez simultanément sur les touches **4** et **6** avec le majeur et l'index et maintenez-les enfoncées. ▶ Réinsérez la batterie.
- ▶ Relâchez les touches **4** et **6**. . . . La touche Messages  et la touche Décrocher  clignotent tour à tour.
- ▶ Exécutez une mise à jour du firmware en suivant les indications données.



Sauvegardez toujours sur l'ordinateur les images et les sonneries que vous avez chargées sur votre combiné, car elles pourraient être perdues lors d'une **mise à jour d'urgence**.

Utilisation de plusieurs combinés

Utiliser un combiné sur plusieurs bases

Vous pouvez enregistrer votre combiné sur un maximum de quatre bases. La base active est la dernière base à laquelle le combiné était connecté. Les autres bases restent enregistrées dans la liste des bases disponibles.

▶  ▶ ... Sélectionnez **Réglages** avec  ▶ **OK** ▶  **Enregistrement** ▶ **OK** ▶ **Sélect. Base** ▶

OK ... Options disponibles :

Changer de base active : ▶ ... Sélectionnez une base ou **Meilleure base** avec  ▶ **Sélect.**

 = sélectionné)

Meilleure base : Le combiné sélectionne la base avec laquelle il a la meilleure réception dès qu'il perd la liaison avec sa base actuelle.

Renommer une base :

▶ ... Sélectionnez une base avec  ▶ **Sélect.**  = sélectionné) ▶ **Nom** ▶

Renommez la base. ▶ **Sauver**

Enregistrer/Supprimer un combiné

Vous pouvez enregistrer votre combiné auprès de quatre bases (systèmes) au maximum.



Contactez le technicien de votre service pour enregistrer ou supprimer votre combiné sur des bases.

Paramétrer le combiné

Modifier la langue

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec   ▶ OK ▶  Langue ▶ OK ▶ ... Sélectionnez une langue avec  ▶ Sélect.  = sélectionné)

Si une langue que vous ne comprenez pas est paramétrée :

- ▶  ▶ Appuyez **longuement** sur les touches   l'une après l'autre. ▶ ... Sélectionnez la langue de votre choix avec . ▶ Appuyez sur la touche écran de droite.

Écran et clavier

Économiseur d'écran

Lorsque le combiné est en veille, vous pouvez choisir d'utiliser une horloge numérique ou analogique, des Info Services ou diverses images à comme économiseur d'écran.

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec   ▶ OK ▶  Affichage + clavier ▶ OK ▶  Ecran de veille ▶ Modifier = activé) ... Puis,

Pour activer/désactiver : ▶ Activation : ... Utilisez  pour sélectionner Act. ou Dés..

Pour sélectionner un économiseur d'écran :

- ▶  Sélection ▶ ... Sélectionnez un économiseur d'écran avec . (Horloge numér. / Horloge analog. / <Images> / Diaporama).

Afficher un économiseur d'écran : ▶ Afficher

Enregistrement de votre choix : ▶ Sauver

L'économiseur d'écran est activé 10 secondes environ après que l'affichage est passé au mode veille.



Vous pouvez choisir n'importe quelle image enregistrée dans le dossier **Ecran de veille** de l'**Album média** (→ p. 23).

Quitter l'économiseur d'écran

- ▶ Appuyez **brèvement** sur la touche Raccrocher  ... L'écran de veille s'affiche.

Grande police

Vous pouvez agrandir la taille de l'écriture et des symboles dans le journal des appels et le répertoire pour améliorer leur lisibilité. L'écran n'affiche plus qu'une seule entrée et le nom est abrégé si nécessaire.

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec   ▶ OK ▶  Affichage + clavier ▶ OK ▶  Grande police ▶ Modifier = activé)

Modèle de couleurs

L'écran peut être présenté dans diverses combinaisons de couleurs.

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec   ▶ OK ▶  Affichage + clavier ▶ OK ▶  Couleur ▶ OK ▶ ... Sélectionnez le modèle de couleurs de votre choix avec  ▶ Sélect.  = sélectionné)

Éclairage de l'écran

L'écran s'éclaire toujours dès que le combiné est retiré de la base ou du chargeur, et dès qu'une touche est activée. Les **touches numérotées** activées sont alors affichées à l'écran en préparation de la numérotation.

Activer/Désactiver l'éclairage de l'écran en veille :

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec   ▶ OK ▶  Affichage + clavier ▶ OK ▶  Rétro-écl. affich. ▶ OK ... Puis,

Pour l'éclairage sur le chargeur :

- ▶ Posé sur la base : ... Sélectionnez Act. ou Dés. avec 

Pour l'éclairage en dehors du chargeur :

- ▶  **Hors base** ▶ ... Sélectionnez **Act.** ou **Dés.** avec .
 Pour enregistrer votre choix : ▶ **Sauver**



Activer l'éclairage de l'écran risque de réduire considérablement le temps de disponibilité du combiné.

Activer/Désactiver l'éclairage du clavier

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec  . ▶ OK ▶  **Affichage + clavier** ▶ OK ▶  **Eclair. clavier** ▶ **Modifier** (= activé)

Activer/Désactiver le verrouillage automatique des touches

Le clavier peut se verrouiller automatiquement quand le combiné reste inutilisé pendant 15 secondes.

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec  . ▶ OK ▶  **Affichage + clavier** ▶ OK ▶  **Verr. clavi. auto.** ▶ **Modifier** (= activé)

Activer/Désactiver l'acceptation automatique des appels

Si l'acceptation automatique des appels est activée, le combiné accepte un appel entrant dès que vous le retirez de son chargeur.

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec  . ▶ OK ▶  **Téléphonie** ▶ OK ▶ **Décroché auto.** ▶ **Modifier** (= activé)

Indépendamment du réglage de la fonction **Décroché auto.**, la communication prend fin dès que vous posez le combiné sur son chargeur. Exception : Vous maintenez la touche **Décrocher**  enfoncée en posant le combiné et pendant 2 secondes de plus.

Modifier le volume d'écoute et de la fonction Mains-libres

Vous pouvez régler le volume de l'écouteur et du haut-parleur indépendamment l'un de l'autre sur 5 niveaux.

Au cours d'une communication

- ▶ Appuyez sur les touches de volume  /  sur le côté droit du combiné.

ou

- ▶  **Volume du combiné** ▶ ... Sélectionnez le volume avec  ▶ **Sauver** ... Le réglage est enregistré.



Le réglage est enregistré automatiquement après un délai de 3 secondes environ, même si vous ne l'avez pas fait.

En veille

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages audio avec  ▶ OK ▶ **Volume du combiné** ▶ OK ... Puis,
 Pour l'écouteur : ▶ **Ecouteur** : ... Sélectionnez le volume avec .
 Pour le haut-parleur : ▶ **Mains-Libres** ▶ ... Sélectionnez le volume avec .
 Pour enregistrer vos réglages : ▶ **Sauver**

Sonneries

Volume de la sonnerie

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages audio avec . ▶ OK ▶  **Sonneries** Exemple
(comb.) ▶ OK ▶ **Volume** ▶ OK ▶ ... Sélectionnez **Pour appels intern. et rendez-vous** ou **Appels extérieurs** avec . ▶ ... Réglez le volume sur l'un des 5 niveaux disponibles ou sur crescendo (volume croissant) avec  ▶ **Sauver**



 **Pendant que le téléphone sonne**, vous pouvez modifier durablement le volume de la sonnerie à l'aide des touches de volume  (plus fort) et  (moins fort).

Mélodie

Vous pouvez paramétrer des sonneries différentes pour les appels internes et les appels externes.

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages audio avec . ▶ OK ▶  **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶  **Mélodies** ▶ OK ▶ ... Sélectionnez une ligne avec . ▶ ... Sélectionnez une sonnerie/mélodie avec  ▶ **Sauver**

Activer/Désactiver la sonnerie

Désactivation durable de la sonnerie

- ▶ Appuyez longuement sur la touche . Le symbole suivant apparaît dans la barre d'état : 

Activation durable de la sonnerie

- ▶ Appuyez longuement sur la touche 

Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

- ▶ **Silence** ou appuyez sur la touche **Raccrocher** .

Activer/Désactiver le vibreur

Les appels entrants et autres messages sont signalés par des vibrations.

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages audio avec . ▶ OK ▶  **Alerte silencieuse** ▶ Modifier  = activé)

Activer/Désactiver les signaux sonores

Le combiné émet des signaux sonores pour indiquer différentes activités et divers états. Vous pouvez activer/désactiver ces signaux sonores indépendamment les uns des autres.

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages audio avec . ▶ OK ▶  **Tonalité avertis.** ▶ OK ... Puis, Son à l'activation des touches :
 - ▶ **Clic clavier** : ... Sélectionnez **Act.** ou **Dés.** avec 
- Bip de confirmation/d'erreur lors de la saisie, signal sonore à la réception d'un message :
 - ▶  **Confirmation** ▶ ... Sélectionnez **Act.** ou **Dés.** avec 
- Signal sonore quand le temps de communication restant est inférieur à 10 minutes (toutes les 60 secondes) :
 - ▶  **Batterie** ▶ ... Sélectionnez **Act.** ou **Dés.** avec 
- Signal sonore quand le combiné se trouve hors de portée de la base :
 - ▶  **Hors de portée** : ... Sélectionnez **Act.** ou **Dés.** avec 
- Enregistrer vos réglages :
 - ▶ **Sauver**

Accès rapide aux fonctions et numéros

Touches numérotées : Vous pouvez attribuer un **numéro du répertoire** aux touches **0** et **2** à **9**.

Touches écran : Une **fonction** est prédéfinie pour les touches écran de gauche et de droite. Vous pouvez modifier ce paramétrage.

Il vous suffit alors d'appuyer sur la touche pour composer le numéro ou appeler la fonction.

Attribuer un numéro à une touche numérotée (numérotation abrégée)



Aucun numéro n'est attribué à la touche numérotée pour l'instant.

► Appuyez **longuement** sur la touche numérotée.

ou

► Appuyez **brèvement** sur la touche numérotée. ► Appuyez sur la touche écran **Num. abrégée**.

Le répertoire s'ouvre.

► ... Sélectionnez un contact avec ► **OK** ► ... Le cas échéant, sélectionnez un numéro avec ► **OK** ► ... Le contact est enregistré sur la touche numérotée.



Si vous supprimez ou modifiez plus tard le contact de votre répertoire, cela n'aura aucun impact sur l'attribution de la touche numérotée.

Composer un numéro

► Appuyez **longuement** sur la touche numérotée. ... Le numéro est composé immédiatement.

ou

► Appuyez **brèvement** sur la touche numérotée. ... Le numéro ou le nom (abrégé si nécessaire) s'affiche sur la touche écran de gauche. ► ... Appuyez sur la touche écran. ... Le numéro est composé.

Modifier l'affectation d'une touche numérotée

► Appuyez **brèvement** sur la touche numérotée. ► **Modifier** ... Le répertoire s'ouvre. ... Options disponibles :

Modifier l'affectation de la touche : ► ... Sélectionnez un contact avec ► **OK** ► ... Le cas échéant, sélectionnez un numéro. ► **OK**

Supprimer une attribution : ► **Effacer**

Attribuer/Modifier l'affectation d'une touche écran

► En veille, appuyez **longuement** sur la touche écran droite ou gauche. ... La liste des attributions de touche possibles s'ouvre. ► ... Sélectionnez une fonction avec ► **OK** ... Options disponibles :

Num. abrégée Attribuer un numéro du répertoire à la touche écran (→ p. 32)

Réveil/Alarme Régler le réveil et l'activer/le désactiver (→ p. 21)

Calendrier Appeler le calendrier (→ p. 19)

Bluetooth Ouvrir le menu Bluetooth (→ p. 24)

Rappel Afficher la liste de répétition de la numérotation (→ p. 14)

Autres fonctions ► **OK** ► ... Sélectionner d'autres fonctions avec .

Liste d'appels Afficher la liste d'appels (→ p. 54)

Renvoi d'appel Activer/Désactiver le renvoi temporisé (→ p. 23)

Démarrer une fonction

Lorsque le téléphone est en veille : ► Appuyez **brèvement** sur la touche écran. ... La fonction qui lui est attribuée est exécutée.

Modifier le code PIN du combiné

Le combiné est protégé contre toute utilisation non autorisée grâce à un code PIN (configuration usine : **0000**). Le code PIN vous sera demandé à chaque activation.

Modifier le code PIN à 4 chiffres du combiné (configuration usine : **0000**) :

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec  ▶ OK ▶  Système ▶ OK ▶  PIN combiné ▶ OK ▶ ... Saisissez le code PIN actuel du combiné avec  ▶ OK ▶ ... Saisissez le nouveau code PIN du combiné avec  ▶ OK

Restaurer la configuration usine du combiné

Vous pouvez supprimer les réglages individuels et modifications que vous avez opérés.

- ▶  ▶ ... Sélectionnez Réglages avec  ▶ OK ▶  Système ▶ OK ▶  Reset combiné ▶ OK ▶ Oui ... Les paramètres du combiné sont réinitialisés.

Les paramètres suivants ne sont **pas** affectés par la réinitialisation :

- l'enregistrement du combiné à la base,
- la date et l'heure,
- les contacts du répertoire et les entrées des listes d'appels,
- les listes de SMS.

Systeme

Date et heure

La date et l'heure doivent être réglées pour que l'heure de réception d'un appel puisse être indiquée correctement et pour pouvoir utiliser par exemple le réveil et le calendrier.

Si la date et l'heure ne sont pas encore réglées sur le combiné, alors la touche écran **Dat./Hre** est affichée.

► Appuyez sur la touche écran **Dat./Hre**.

Ou

► ► ... Sélectionnez Réglages avec ► **OK** ► **Date/Heure** ► **OK** ... Puis :

Régler la date : ► **Date** : ... Saisissez les 8 chiffres correspondant au jour, au mois et à l'année avec

Ex. : pour le 14/01/2014.

Régler l'heure : ► **Heure** ► ... Saisissez les 4 chiffres correspondant à l'heure et aux minutes avec

Ex. : pour 7 h 15.

Enregistrer les réglages : ► **Sauver**

Indicatif du téléphone

Pour transférer des numéros d'appel (au format vCard par exemple), votre indicatif (l'indicatif national et l'indicatif local) doit être enregistré sur le téléphone.

Certains de ces numéros sont déjà préconfigurés.

► ► ... Sélectionnez Réglages avec ► **OK** ► **Téléphonie** ► **OK** ► **Indicatif de zone** ► **OK** ► Vérifiez l'indicatif (pré)enregistré.

Modifier le numéro :

► ... Sélectionnez le champ de saisie avec ► ... Modifiez la position de saisie avec ► **<C** ... Le cas échéant, supprimez un chiffre. ► ... Saisissez un chiffre avec ► **Sauver**

Exemple

Indicatif de zone	
Préf. international :	00 - 33
Préf. national :	0 - [1] []
<C Sauver	

Réinitialiser le téléphone à la configuration usine

En cas de réinitialisation :

- la date et l'heure restent inchangées ;
- le combiné reste enregistré sur ses bases ;
- le code PIN du système est conservé ;
- **Portée Max.** est activé et **Pas d'émission** est désactivé.

► ► ... Sélectionnez Réglages avec ► **OK** ► **Système** ► **OK** ► **Reset base** ► **OK** ► ... Saisissez le code PIN du système avec ► **OK** ► **Oui** ... La base est redémarrée. Le redémarrage dure environ 10 secondes.

Questions-réponses

L'écran n'affiche rien.

- Le combiné n'est pas activé. Appuyez **longuement** sur .
- La batterie est vide. ▶ Remplacez la batterie ou rechargez-la (→ p. 9).

Le message « Pas de base » clignote à l'écran.

- Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base. ▶ Rapprochez le combiné de la base.

Le message « Enregistrez combiné SVP » clignote à l'écran.

- Le combiné n'est pas encore enregistré ou il a été supprimé lors de l'enregistrement d'un autre combiné. ▶ Enregistrez de nouveau le combiné.

Le combiné ne sonne pas.

- La sonnerie est désactivée. ▶ Activez la sonnerie (→ p. 31).
- Le téléphone ne sonne pas à certaines heures ou avec certains numéros.
 - ▶ Vérifiez la plage horaire appliquée aux appels externes (→ p. 22).

Votre correspondant ne vous entend pas.

- Le combiné est en « mode secret ». ▶ Réactivez le microphone (→ p. 15).

Le numéro de l'appelant ne s'affiche pas.

- La **présentation du numéro** (CLIP) n'est pas activée chez votre correspondant. ▶ **L'appelant doit demander** à son opérateur réseau d'activer la présentation du numéro (CLIP).
- L'opérateur réseau ne propose pas la **présentation des numéros** (CLIP) ou il n'a pas activé cette option. ▶ Demandez à l'opérateur réseau d'activer la présentation des numéros (CLIP).
- Le téléphone est branché à un système téléphonique/routeur avec système téléphonique intégré (passerelle) qui ne transmet pas toutes les informations.
 - ▶ Réinitialisez l'installation : débranchez la prise murale quelques instants. Rebranchez la prise et attendez que l'appareil redémarre.
 - ▶ Vérifiez les réglages de l'installation téléphonique et activez la présentation des numéros si nécessaire. Pour cela, recherchez des termes comme CLIP, présentation du numéro, affichage du numéro, etc. dans le mode d'emploi de l'installation ou renseignez-vous auprès du fabricant de l'installation.

Une tonalité d'erreur retentit lors d'une saisie (suite de notes decrescendo).

- L'action a échoué ou la saisie est incorrecte. ▶ Répétez l'opération. Observez l'écran et reportez-vous si nécessaire au mode d'emploi.

L'heure du message n'est pas indiquée dans la liste des appels.

- La date et l'heure ne sont pas réglées. ▶ Réglez la date et l'heure.

Problèmes de pairing ou de liaison avec un casque Bluetooth.

- ▶ Réinitialisez le casque Bluetooth (voir le mode d'emploi du casque).
- ▶ Dissociez l'appareil en effaçant les données de pairing sur le combiné (→ p. 24).
- ▶ Répétez la procédure d'enregistrement (→ p. 25).

Remarques du fabricant

Homologation

Selon le modèle, cet appareil est prévu pour les connexions téléphoniques analogiques sur les réseaux allemand, luxembourgeois ou autrichien (cf. étiquette sur l'appareil).

Les spécificités nationales sont prises en compte.

La société Unify GmbH & Co. KG déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

La déclaration de conformité européenne correspondant à la directive 1999/5/CE spécifique à chaque pays est disponible à l'adresse :

wiki.unify.com/wiki/Declarations_of_Conformity#Cordless_Phones.

Dans certains cas, cette déclaration se trouve dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

C'est pourquoi vous devez aussi lire ces fichiers.

CE 0682

Mise au rebut

Les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Au besoin, consultez la réglementation locale sur l'élimination des déchets que vous pouvez vous procurer auprès de votre commune. Éliminez les batteries dans les bacs de recyclage prévus à cet effet et mis à votre disposition chez votre revendeur et dans toutes les grandes surfaces.

Tous les équipements électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères, dans les lieux de collecte prévus à cet effet, conformément aux dispositions nationales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit est soumis à la directive européenne 2002/96/CE.

Le tri et la collecte séparée des appareils usagés aide à prévenir les risques potentiels pour l'environnement et la santé. Ils constituent une condition préalable à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contactez votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Entretien

Nettoyez l'appareil avec un chiffon **humide** ou antistatique. N'utilisez jamais de solvant ni de chiffon en microfibre.

N'utilisez **jamais** un chiffon mouillé : il existe un risque d'électricité statique.

Dans des cas très rares, le contact de certaines substances chimiques avec l'appareil risque de modifier sa surface. En raison du nombre important de substances chimiques disponibles sur le marché, nous n'avons pas été en mesure de les tester toutes.

Vous pouvez rehausser l'éclat de la surface des téléphones mobiles en utilisant un poli pour écran avec prudence.

Contact avec des liquides

Si l'appareil est entré en contact avec un liquide :

- 1 **Débranchez l'alimentation électrique de l'appareil.**
- 2 **Retirez la batterie et laissez le compartiment ouvert.**
- 3 Laissez le liquide s'écouler de l'appareil.
- 4 Essuyez toutes les pièces de l'appareil.
- 5 Placez ensuite l'appareil dans un endroit sec et chaud **pendant au moins 72 heures**, avec le clavier vers le bas (s'il en a un) et le compartiment de la batterie ouvert (**ne le mettez pas** au micro-ondes, au four ou autre).
- 6 **Attendez que l'appareil soit entièrement sec pour le rebrancher.**

En général, l'appareil fonctionne de nouveau une fois complètement sec.

Caractéristiques techniques

Batteries

Technologie :	2 × AAA NiMH
Tension :	1,2 V
Capacité :	750 mAh

Autonomie/Temps de charge du combiné

L'autonomie de votre combiné dépend de la capacité, de l'ancienneté et des conditions d'utilisation de la batterie. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

Autonomie en veille (heures)*	165
Autonomie en communication (heures)	12
Autonomie pour 1,5 h de communication chaque jour (heures) *	95
Temps de charge sur la base (heures)	5
Temps de charge dans le chargeur (heures)	7

* En veille, sans que l'écran ne soit allumé (pour régler l'éclairage de l'écran → p. 29)



Les durées de fonctionnement du téléphone sont d'autant plus longues que la batterie est puissante.

Puissance absorbée de la base

À l'état opérationnel :	quand le combiné est dans le chargeur	env. 1,2 W
	quand le combiné n'est pas dans le chargeur	env. 0,55 W
Pendant une communication :		env. 0,65 W

Caractéristiques techniques générales

Norme DECT	prise en charge
Norme GAP	prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	entre 1880 et 1900 MHz
Mode duplex	multiplexage temporel, longueur de trame de 10 ms
Fréquence de répétition de l'impulsion d'envoi	100 Hz
Longueur de l'impulsion d'envoi	370 µs
Espacement entre les canaux	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW pour la puissance moyenne par canal, 250 mW pour la puissance d'impulsion
Portée	50 m maximum à l'intérieur, 300 m maximum en extérieur
Alimentation électrique de la base	230 V~/50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	de +5 °C à +45 °C, de 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	MFV (fréquence vocale)/IWV (impulsions)

Bluetooth

Plage de fréquences radio	entre 2402 et 2480 MHz
Puissance d'émission	4 mW pour la puissance d'impulsion

Tableaux des jeux de caractères

Alphabet standard

Appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Espace
- 2) Retour à la ligne

Alphabet d'Europe centrale

Appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1	Ş	ş							
2	a	b	c	2	ą	ä	á	â	ć	ç
3	d	e	f	3	d'	e	ë	é	è	
4	g	h	i	4	í	î				
5	j	k	l	5	ł					
6	m	n	o	6	ń	ñ	ó	ö	õ	ô
7	p	q	r	s	7	ř	ß	ś	š	
8	t	u	v	8	t'	ű	ü	ú	û	
9	w	x	y	z	9	ý	ž	z	ž	
0	← ¹⁾	-	.	0						

- 1) Espace

Alphabet cyrillique

Appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	а	б	в	г	2	а	б	с		
3	д	е	ё	ж	з	3	д	е	ф	
4	и	й	к	л	4	г	h	i		
5	м	н	о	5	ж	к	л			
6	п	р	с	6	м	н	о			
7	т	у	ф	х	7	р	q	r	s	
8	ц	ч	ш	щ	ъ	8	t	u	v	
9	ы	ь	э	ю	я	9	w	x	y	z
0	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Espace
- 2) Retour à la ligne

Alphabet grec

Appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x
1	1											
2	α	β	ά	2	α	β	с					
3	δ	ε	φ	ε	3	δ	е	ф				
4	γ	η	ι	ή	ί	ϊ	ϊ	4	g	h	i	
5	κ	λ	5	ж	к	л						
6	μ	ν	ο	ω	ό	ώ	6	m	n	o		
7	π	ρ	ς	σ	ψ	7	p	q	r	s		
8	θ	τ	8	t	u	v						
9	ζ	ξ	υ	χ	ύ	ϋ	ϋ	9	w	x	y	z
0	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0					

- 1) Espace
- 2) Retour à la ligne

Alphabet turc

Appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	ç	2	ä	á	à	â	ã
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	ğ	h	ı	ı	4	ï	í	ì	î
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	ö	6	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	r	s	ş	7	q	ß			
8	t	u	ü	v	8	ú	ù	û		
9	y	z	9	w	x	ÿ	æ	ø	å	
0	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Espace
- 2) Retour à la ligne

Alphabet arabe

Appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x
1	1										
2	a	b	c	2	ث	ج	ح	خ			
3	d	e	f	3	ا	ب	ة	ت	أ	إ	آ
4	g	h	i	4	ط	ظ	ع	غ			
5	j	k	l	5	س	ش	ص	ض			
6	m	n	o	6	د	ذ	ر	ز			
7	p	q	r	s		ي	ى	ع	ئ		
8	t	u	v		م	ن	ه	و	ف		
9	w	x	y	z		ف	ق	ك	ل		
0	ك ¹⁾	.	,	؟	!	← ²⁾	0				

1) Espace

2) Retour à la ligne

Symboles à l'écran

Les symboles suivants s'affichent à l'écran en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement de votre téléphone.

Symboles de la barre d'état

Symbole	Signification
	Force du signal de réception (Pas d'émission désactivé) de 1 % à 100 % blanc si Portée Max. activé ; vert si Portée Max. désactivé.
	rouge : aucune connexion à la base.
	Pas d'émission activé : blanc si Portée Max. activé ; vert si Portée Max. désactivé.
	Profil silencieux activé (sonnerie désactivée)

Symbole	Signification
	Sonnerie « Bip » activée
	Verrouillage du clavier activé
	Niveau de charge de la batterie : blanc : chargée entre 11 % et 100 %
	rouge : chargée à moins de 11 %
	rouge clignotant : batterie presque vide (temps de communication restant d'environ 5 minutes)
	Batterie en charge (niveau de charge actuel) :

Symboles des touches écran

Symbole	Signification
	Répétition de la numérotation
	Effacer le texte

Symbole	Signification
	Ouvrir le répertoire
	Copier le numéro dans le répertoire

Symboles à l'écran pour signaler ...

Symbole	Signification
	un appel externe
	un appel interne
	l'établissement d'une liaison (appel sortant)
	une liaison établie
	l'impossibilité d'établir une liaison/ l'interruption d'une communication

Symbole	Signification
	un rappel de rendez-vous
	un rappel d'anniversaire
	une alarme du réveil

Autres symboles à l'écran

Symbole	Signification
	Réveil activé, affichage de l'heure de l'alarme
	Action exécutée (vert)
	Action échouée (rouge)

Symbole	Signification
	Information
	Demande (de confirmation)
	Patiencez...

Présentation du menu



Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays ni auprès de tous les opérateurs réseau.

Pour ouvrir le menu principal : ► Appuyez sur  lorsque le téléphone est en veille.

	Réveil/Alarme	→ p. 21
	Bluetooth	→ p. 24
	Activation	→ p. 24
	Recherch. oreillette	→ p. 25
	Recherche ordinat.	→ p. 25
	Appareils connus	→ p. 25
	Propre appareil	→ p. 25
	Autres fonctions	
	Album média	→ p. 19
	Liste d'appels	→ p. 54
	Réglages audio	
	Volume du combiné	→ p. 30
	Tonalité avertis.	→ p. 31
	Alerte silencieuse	→ p. 31
	Sonneries (comb.)	→ p. 31
	Volume	→ p. 31
	Mélodies	→ p. 31
	Plages horaires	→ p. 22
	Charge silenc.	→ p. 22
	Messagerie Vocale	Sans fonction
	Agenda	
	Calendrier	→ p. 19
	Alarmes manquées	→ p. 19
	Répertoire	→ p. 16

 Réglages		
Date/Heure		→ p. 34
Affichage + clavier	Ecran de veille	→ p. 29
	Grande police	→ p. 29
	Couleur	→ p. 29
	Rétro-écl. affich.	→ p. 29
	Eclair. clavier	→ p. 30
	Verr. clavi. auto.	→ p. 30
Langue		→ p. 29
Enregistrement	Enreg. combiné	→ p. 28
	Retirer combiné	→ p. 28
	Sélect. Base	→ p. 28
Téléphonie	Décroché auto.	→ p. 30
	Indicatif de zone	→ p. 34
Système	Reset combiné	→ p. 32
	PIN combiné	→ p. 32
	Reset base	→ p. 34

Appeler les fonctions système

Vous pouvez appeler les fonctions système à partir du menu Service. L'exemple présenté ici correspond à la sélection de la fonction « Deuxième appel ».

Appelez le menu de base.

Sélectionnez les paramètres de base et validez. Le menu Service s'affiche.

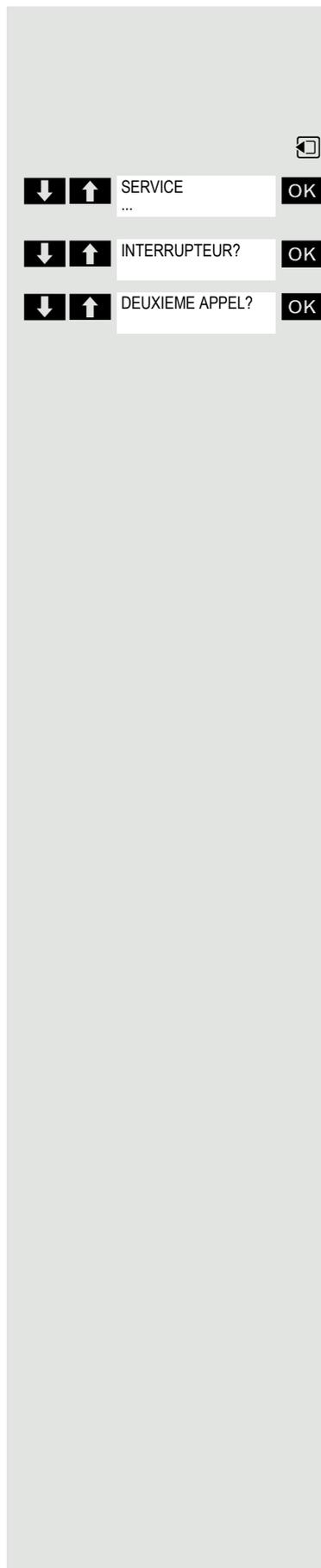
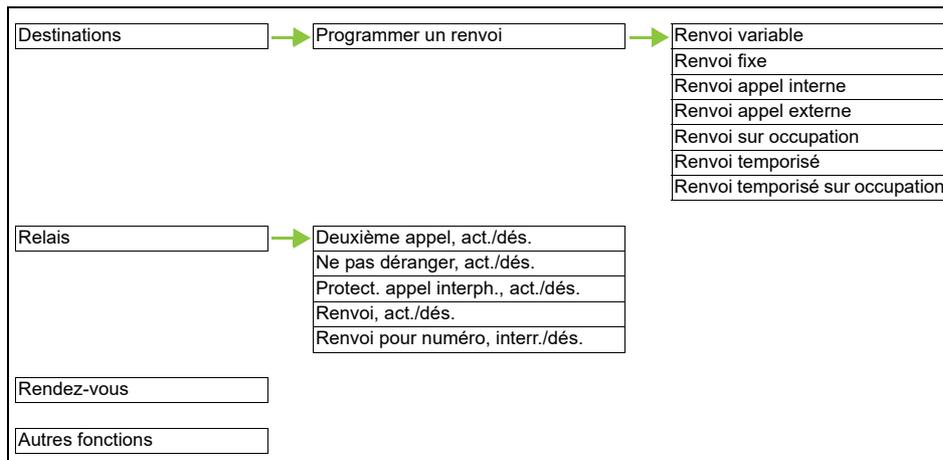
Sélectionnez ce point de menu et validez (exemple).

Sélectionnez ce point de menu et validez (exemple).

Structure du menu Service

Remarque :

En fonction du paramétrage de votre système, les points de menu ne sont pas tous proposés.



Téléphoner avec plusieurs correspondants

Double appel

Vous interrompez votre communication pour avoir une conversation en double appel avec un autre abonné (qui peut aussi être externe) et récupérez ensuite votre première communication.

Vous êtes en ligne.

Activer le double appel et passer un double appel

Activez le double appel. La communication en cours est « mise en garde » et votre premier correspondant est mis en attente.

Saisissez le numéro du correspondant que vous voulez joindre en double appel.

Le numéro est composé. L'abonné répond. La conversation en double appel commence.

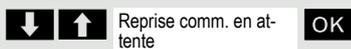
Le deuxième abonné est occupé ou ne répond pas

Dans le cadre du double appel, vous pouvez :

- programmer un rappel (→ page 71),
- vous signaler par un avertissement (→ page 45),
- intervenir (→ page 46).

Mettre fin à la conversation en double appel et récupérer la communication en attente

Soit :



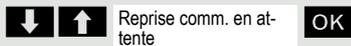
Si vous avez activé le double appel, mais que vous n'avez pas encore composé de numéro de téléphone : Sélectionnez ce point de menu et validez.



Sélectionnez ce point de menu et validez.

Vous êtes de nouveau en ligne avec votre premier correspondant. Le deuxième correspondant entend la tonalité de ligne occupée et raccroche.

Soit :



Votre deuxième correspondant raccroche. Après avoir validé « Reprise comm. en attente », vous êtes de nouveau en ligne avec votre premier correspondant.

Mais vous pouvez aussi :

- parler alternativement avec chacun de vos interlocuteurs (→ page 48),
- établir une conférence (→ page 49),
- transmettre la communication en attente au deuxième interlocuteur (→ page 47).

Avertissement

Vous voulez parler immédiatement à un abonné de votre système de communication dont la ligne est occupée. Pour attirer son attention sur votre besoin, vous pouvez émettre un bip d'avertissement dans la communication en cours. Soit l'abonné répond immédiatement, soit vous êtes automatiquement mis en relation avec lui à la fin de sa communication.

Cette fonction n'est possible que si elle a été configurée par le responsable technique.

L'abonné est occupé. Vous souhaitez l'avertir.

Sélectionnez ce point de menu, validez et patientez quelques instants.



Remarque :

Pour utiliser l'avertissement, vous devez disposer de l'autorisation correspondante.

Vous ne pouvez pas utiliser la fonction d'avertissement si la personne que vous appelez a activé la fonction « Ne pas déranger – Avertissement ».

Vous faites l'objet d'un avertissement (deuxième appel)

Lorsque vous êtes en ligne, d'autres correspondants peuvent quand même vous appeler. Le bip d'avertissement vous informe d'un deuxième appel au cours de votre communication. Vous pouvez accepter cet appel durant votre communication.

Vous êtes en ligne et entendez un bip d'avertissement.

Si vous voulez accepter la deuxième communication, vous pouvez soit mettre en garde la première communication (le premier interlocuteur est mis en attente), soit y mettre fin.

Mettre en garde une première communication et en accepter une deuxième

Validez pour accepter la deuxième communication.

Vous êtes en ligne avec le deuxième interlocuteur. Votre premier interlocuteur attend pendant que sa communication est mise en garde. Vous pouvez maintenant :

- parler alternativement avec vos deux correspondants (→ page 48),
- établir une conférence (→ page 49).

Mettre fin à la deuxième communication

Appuyez sur la touche Raccrocher. Votre combiné sonne.

Appuyez sur la touche Décrocher : vous êtes de nouveau en ligne avec votre premier interlocuteur.

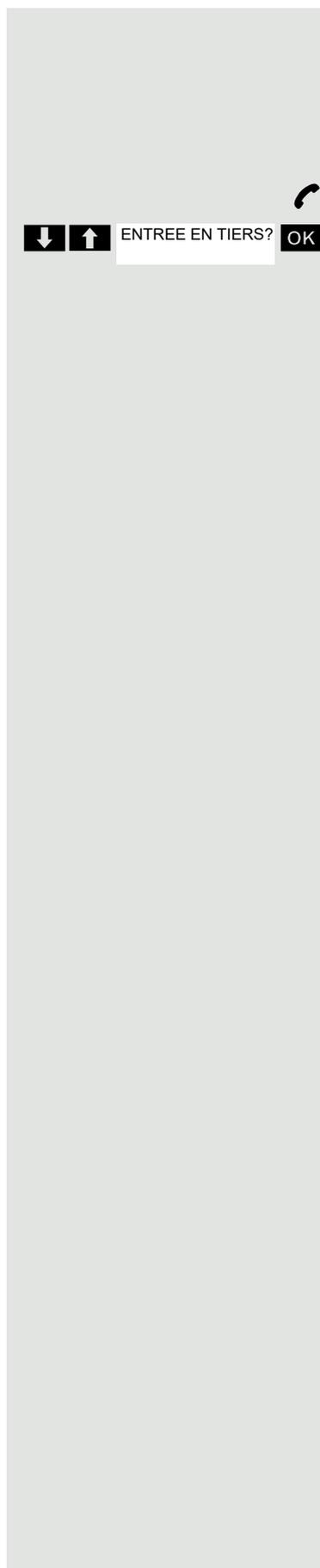
Mettre fin à la première communication

Appuyez sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la première communication. Votre téléphone sonne.

Appuyez sur la touche Décrocher et répondez au deuxième appel.

PROCHAINE EN-
TREE?





Intervenir

Vous voulez parler immédiatement à un abonné interne dont la ligne est occupée. La fonction « Intervenir » vous permet de vous immiscer dans la communication en cours pour diffuser un message.

L'abonné est occupé.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Votre collègue et son interlocuteur entendent un bip d'avertissement.

Vous pouvez parler immédiatement.

Remarque :

Pour intervenir dans une communication, vous devez disposer de l'autorisation correspondante.

L'intervention est impossible si l'abonné que vous appelez a activé la fonction de protection contre les interventions.

Transmettre une communication (transfert)

Si votre interlocuteur souhaite parler à l'un de vos collègues à la fin de votre conversation, vous pouvez lui transmettre la communication.

Transfert avec annonce :

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Composez le numéro de votre collègue demandé.
Annoncez lui le correspondant.

Appuyez sur la touche Raccrocher. La liaison est établie entre votre interlocuteur et votre collègue auquel il souhaitait parler.

Transfert sans annonce :

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Composez le numéro de votre collègue demandé.

Appuyez sur la touche Raccrocher.

Remarque :

Si aucune liaison n'est établie entre les deux autres abonnés dans un délai de 40 secondes, alors la communication vous revient. Vous êtes de nouveau en ligne avec votre premier correspondant.



Va-et-vient (entre plusieurs communications)

La fonction Va-et-vient vous permet d'alterner entre deux interlocuteurs sans que ceux-ci puissent se parler directement. Il peut s'agir d'abonnés externes ou internes. Vous pouvez enfin démarrer une conférence.

Vous êtes en ligne.



Appuyez sur cette touche écran. La communication actuelle est « mise en garde » et votre correspondant est mis en attente.



Composez le numéro d'un deuxième correspondant.



Le deuxième correspondant répond.

Récupérer la communication en attente



Appuyez sur cette touche écran pour passer d'une communication à l'autre.

Mettre fin à la communication en cours et récupérer l'autre communication



Sélectionnez ce point de menu et validez.

Établir une conférence à trois



Sélectionnez ce point de menu et validez.

Un bip sonore signale qu'une conférence est maintenant établie entre les trois abonnés.

Mettre en place une conférence

Une conférence assistée par le système permet de réunir un maximum de 8 participants internes et externes. Les abonnés disposant d'un téléphone numérique peuvent exécuter ou utiliser simultanément l'ensemble des fonctions ci-après. Les téléphones RNIS et les abonnés externes sont des participants passifs. Ils peuvent uniquement être ajoutés à la conférence en cours.

Vous pouvez intégrer des abonnés et des conférences d'une installation distante à votre conférence. Les abonnés distants peuvent établir leur propre conférence et l'élargir. Les participants à cette conférence sont intégrés à votre conférence actuelle, mais ils ne peuvent pas exécuter ni utiliser les fonctions ci-après.

Les fonctions suivantes sont accessibles à tous les participants disposant d'un téléphone de votre système :

- Établir une conférence lorsque vous appelez un abonné, recevez un appel, utilisez le double appel ou recevez un deuxième appel.
- Recevoir un deuxième appel et intégrer l'appelant à la conférence.
- Alternner entre la conférence et un double appel ou un deuxième appel.
- Passer un double appel au cours d'une conférence et l'ajouter à la conférence.
- Réunir les participants originaires de deux conférences indépendantes par un réseau distant.
- Mettre la conférence en garde si des touches de ligne ont été configurées.
- Obtenir une liste de tous les participants à la conférence.
- Transmettre la conférence à un nouveau participant.

Tous les participants à une conférence peuvent exécuter ces fonctions simultanément.

Établir une conférence

Vous pouvez établir une conférence à partir des types de communication suivants :

- une communication simple,
- un double appel,
- un deuxième appel.

Établir une conférence à partir d'une communication simple

Vous souhaitez établir une conférence.

Vous êtes en ligne.

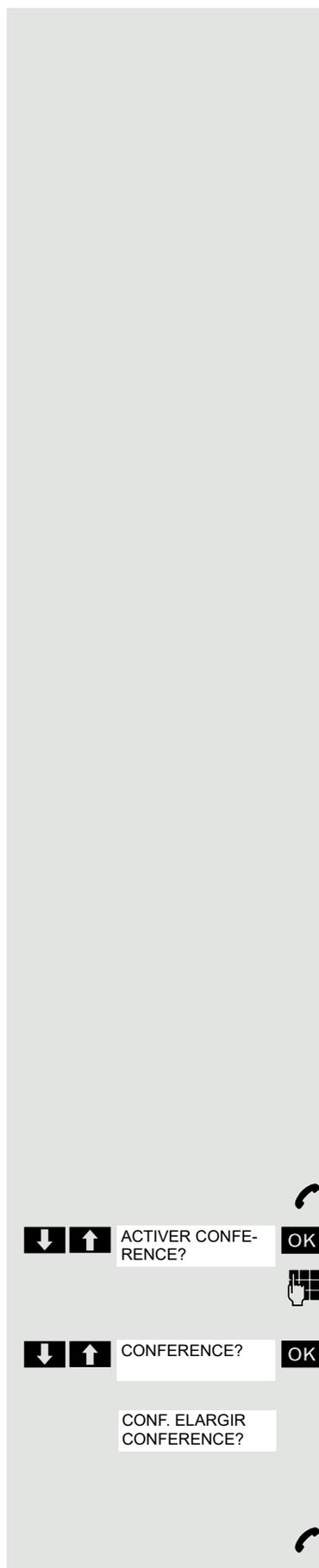
Sélectionnez ce point de menu et validez.

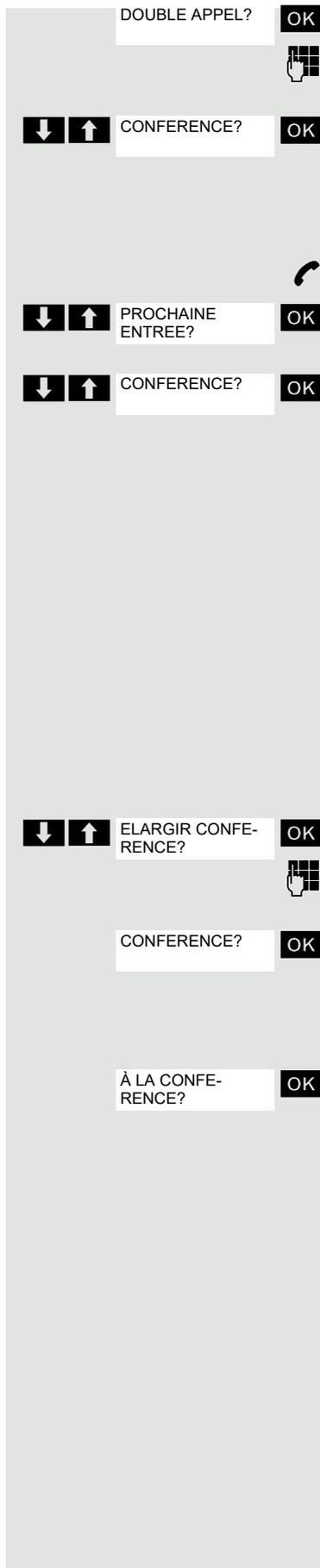
Vous appelez un nouveau correspondant.
Annoncez-lui la conférence.

Sélectionnez ce point de menu et validez. Le message suivant s'affiche brièvement : « 1 est votre pos. ».

Établir une conférence à partir d'un double appel

Vous êtes en ligne avec un abonné et vous en appelez un autre.





Validez.

Vous appelez un nouveau correspondant. L'abonné répond et vous lui annoncez la conférence.

Sélectionnez ce point de menu et validez. Le message suivant s'affiche brièvement : « 1 est votre pos. ».

Établir une conférence à partir d'un deuxième appel

Vous êtes en ligne et recevez un deuxième appel signalé par un bip sonore.

Sélectionnez cette option et validez. Vous êtes maintenant en ligne avec le deuxième correspondant. Votre premier correspondant est mis en attente.

Sélectionnez ce point de menu et validez. Le message suivant s'affiche brièvement : « 1 est votre pos. ». Tous les abonnés sont réunis en une conférence.

Élargir une conférence

N'importe quel participant à une conférence au sein du système peut l'élargir :

- en appelant un autre abonné sélectionné pour l'intégrer,
- en intégrant un abonné à la conférence à partir d'un double appel,
- en acceptant un deuxième appel pour l'ajouter à la conférence.

Appeler un abonné sélectionné pour l'intégrer

Vous voulez appeler un nouvel abonné pour l'intégrer à la conférence.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Appelez un nouveau correspondant. Annoncez-lui la conférence.

Validez.

Ce correspondant est intégré à la conférence.

Si le nouveau correspondant ne répond pas

Validez.



Élargir une conférence à partir d'un double appel

Vous voulez établir un double appel au cours d'une conférence.

Sélectionnez ce point de menu et validez. La conférence est mise en attente.

Appelez un correspondant. Vous pouvez parler avec votre correspondant en double appel.

Soit :

Sélectionnez ce point de menu et validez pour joindre le correspondant en double appel à la conférence.

Soit :

Alternez entre la conférence et le double appel.

Soit :

Sélectionnez ce point de menu et validez pour mettre fin au double appel et revenir à la conférence.

Accepter un deuxième appel et l'intégrer à la conférence

Si vous êtes en conférence et que vous recevez un deuxième appel (si cette fonction soit activée), vous pouvez intégrer ce correspondant à la conférence.

Vous entendez un bip sonore.

Sélectionnez cette option et validez. Vous êtes maintenant en ligne avec le deuxième correspondant. La conférence est mise en attente.

Soit :

Sélectionnez cette option et validez pour ajouter le deuxième appelant à la conférence.

Soit :

Alternez entre la conférence et le deuxième appel.

Soit :

Sélectionnez cette option et validez pour mettre fin au deuxième appel et revenir à la conférence.

Transférer une conférence

N'importe quel participant à une conférence peut la transférer à un autre abonné qu'il joint grâce à la fonction Double appel ou « Élargir la conférence ». À ce moment, cette personne ne participe pas encore à la conférence. Vous ne pouvez pas transmettre la conférence au correspondant d'un deuxième appel.

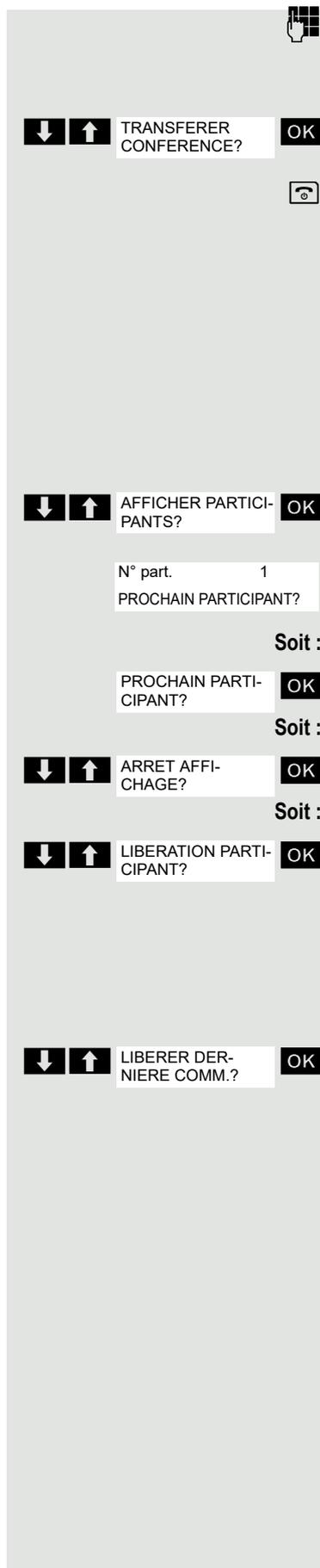
Vous êtes en conférence

Sélectionnez cette option et validez. La conférence est mise en attente.

Appelez un correspondant.

Soit :

Sélectionnez cette option et validez.



Appelez un correspondant.

Annoncer le transfert

Sélectionnez cette option et validez.
Vous êtes exclu de la conférence.

Appuyez sur la touche Raccrocher.

Au cours d'une conférence

Vous participez à une conférence regroupant entre 3 et 8 participants, et vous voulez identifier le nombre de participants, exclure un abonné particulier ou le dernier abonné intégré.

Consulter la liste des participants et en exclure certains

Sélectionnez cette option et validez.

Le numéro et éventuellement le nom du participant en première position s'affichent.

Soit :

Validez pour afficher le participant suivant.

Soit :

Sélectionnez cette option et validez pour quitter l'affichage.

Soit :

Sélectionnez cette option et validez pour exclure le participant affiché de la conférence. S'il s'agissait d'une conférence à trois, cela revient à mettre fin à la conférence.

Exclure le dernier participant

Vous voulez exclure le dernier participant à avoir rejoint la conférence.

Sélectionnez cette option et validez. Le dernier correspondant à avoir rejoint la conférence est exclu. S'il s'agissait d'une conférence à trois, cela revient à mettre fin à la conférence.

Utiliser le deuxième appel

Lorsque vous attendez un appel important, vous pouvez activer le deuxième appel. Le deuxième appel est signalé même si vous êtes déjà en ligne. Vous pouvez accepter ou ignorer ce deuxième appel.



Remarque :

Le deuxième appel n'est pas signalé sur un casque Bluetooth.

Activer/Désactiver le deuxième appel

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Soit :

2 ABC 1 ∞

Soit :

Saisissez l'indicatif du service.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Activation ou désactivation

Validez l'une des deux options.

Accepter un deuxième appel

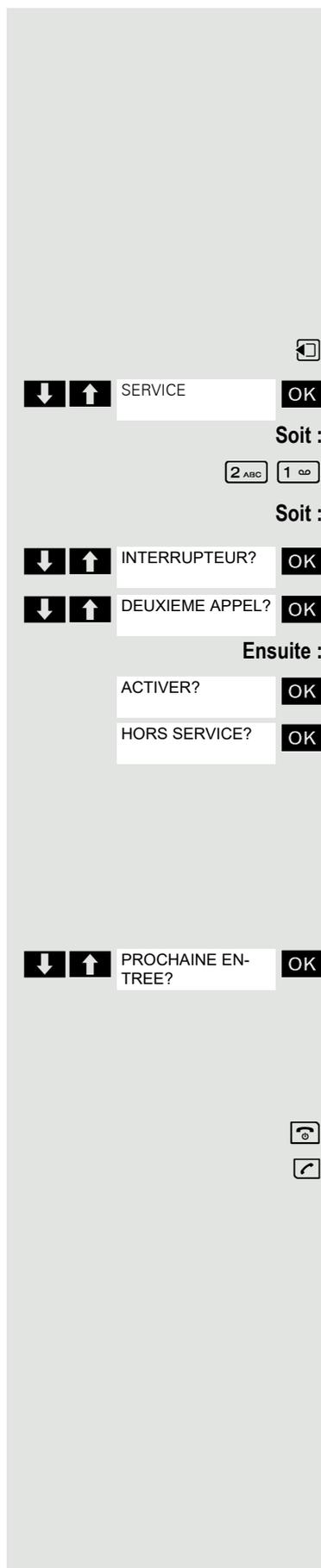
Condition : Vous êtes en ligne. Le deuxième appel est activé.

Un bip sonore retentit. La personne qui vous appelle entend la même tonalité que si votre ligne était libre.

Sélectionnez cette option et validez. Vous êtes maintenant en ligne avec le deuxième correspondant. Votre premier interlocuteur est mis en attente.

Mettre fin au deuxième appel et récupérer la première communication

Raccrochez et décrochez à nouveau.



Liste d'appels

Les appelants qui ont tenté de vous joindre pendant votre absence sont enregistrés dans la « liste d'appels ». Les demandes de rappel (→ page 71) sont aussi consignées ici.

Consulter la liste d'appels

Si vous avez reçu un ou plusieurs messages textuels ou vocaux, un signal sonore retentit et la touche Messages clignote.

Soit :



Appuyez sur la touche Messages.

Soit :



Appelez le menu Système.



Sélectionnez ce point de menu et validez.

Les numéros ou les noms correspondants s'affichent. Les numéros déjà consultés sont cochés.



Appuyez sur ces touches pour consulter la liste des numéros/noms. Les numéros/noms déjà consultés sont cochés.

Rappeler un numéro à partir de la liste



Appuyez sur ces touches pour sélectionner le numéro/nom de votre choix.



Appuyez sur cette touche pour afficher la sélection des commandes.



Sélectionnez cette option et validez.
L'abonné est appelé.

Supprimer un numéro de la liste



Appuyez sur ces touches pour sélectionner le numéro/nom de votre choix.



Appuyez sur cette touche pour afficher la sélection des commandes.



Sélectionnez cette option et validez. L'entrée est effacée et vous retournez dans la liste d'appels.

Quitter la liste d'appels



Appuyez sur cette touche pour retourner au niveau de menu supérieur.

Ou :



Appuyez sur la touche Raccrocher pour retourner au menu de veille.

Répertoires centraux

Vous pouvez sauvegarder sur un serveur central le répertoire privé qui figure sur votre combiné, et ajouter à votre répertoire privé des répertoires de groupe qui figurent sur ce serveur central.

Afin d'éviter que les numéros de téléphone de votre répertoire privé soient ajoutés à un répertoire de groupe tels quels, nous vous recommandons de sauvegarder d'abord votre répertoire privé avec la fonction « Envoyer une liste » (→ page 56).

Si le nombre de contacts dans le répertoire de groupe dépasse la capacité mémoire de votre répertoire privé, alors la transmission s'interrompt dès que la mémoire est pleine.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez Répertoire et validez.

Effacer son répertoire privé

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Le message suivant s'affiche :

RÉPERTOIRE EFFACÉ

Charger son répertoire privé

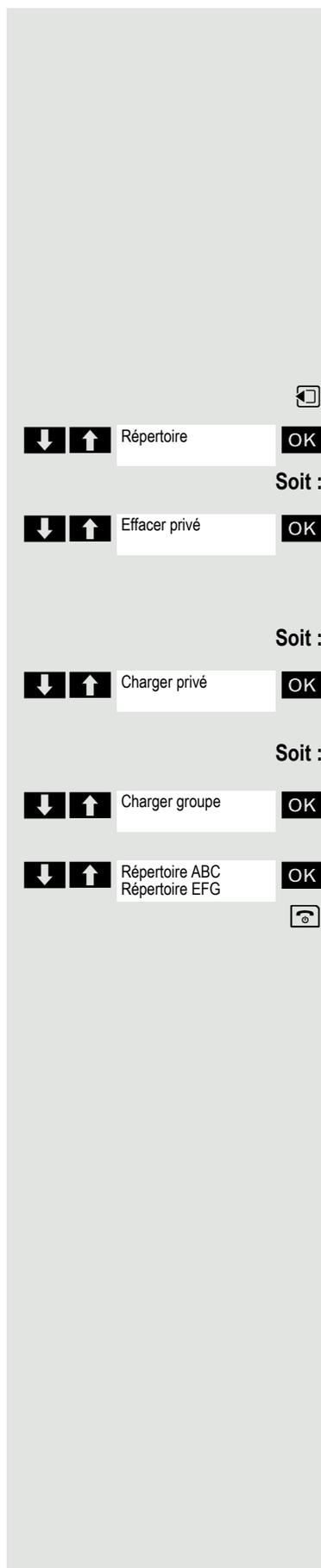
Sélectionnez ce point de menu et validez.

Charger un répertoire de groupe

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez un répertoire de groupe et validez.

Appuyez sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.



Envoyer un contact ou une liste de contacts du répertoire local au système et les récupérer

Vous avez la possibilité d'envoyer un contact ou toute une liste au système de communication. Le système de communication peut recevoir cette liste. Il est également possible de charger des répertoires de groupe.

Restrictions en cas de copie via le système de communication

Les contacts du répertoire du combiné sont disponibles au format vCard. Toutefois, le système de communication utilise un autre format. Par conséquent, certaines informations figurant dans les contacts du répertoire sont perdues. Les numéros ne sont pas concernés.

Envoyer une liste ou un contact

Ouvrez le répertoire.

Sélectionnez le contact de votre choix.

Appuyez sur cette touche écran.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Composez le 00 puis validez.

Sélectionnez cette option pour d'autres contacts.

Charger une liste depuis le système de communication

Condition : Vous avez composé le 00 pour envoyer un contact ou une liste au système de communication.

Appuyez sur la touche INT.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

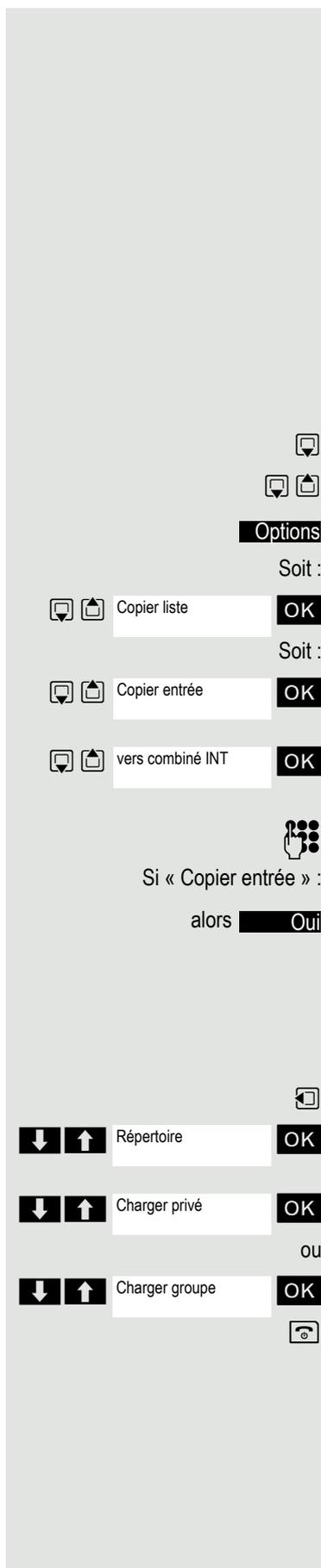
ou

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Appuyez une fois sur la touche Raccrocher. Vous recevez un appel du système et le transfert débute lorsque vous acceptez l'appel.

Supprimer une liste du système de communication

Condition : Une liste ou un contact enregistré dans le système de communication n'est pas utilisé.





Si vous avez composé le 00 pour envoyer la liste ou le contact au système de communication, il peut être effacé à partir de n'importe quel combiné.

Appuyez sur la touche INT.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez. La suppression de la liste ou du contact commence.

Appuyez sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Charger un répertoire de groupe

Un répertoire de groupe doit être enregistré dans le système de communication par le responsable technique et attribué aux abonnés autorisés.

Appuyez sur la touche INT.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez un répertoire de groupe et validez.

Appuyez sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Renvoi d'appel

Utiliser le renvoi d'appel

Vous pouvez programmer deux types de renvoi :

- un « renvoi fixe »,
- un « renvoi variable ».

Dans le cas du renvoi fixe, vous programmez une destination qui reste valable jusqu'à ce que vous la modifiez ou l'effaciez. Vous pouvez activer et désactiver ce renvoi.

Dans le cas du renvoi variable, vous avez le choix entre 6 différents types de renvoi :

- le renvoi variable (renvoi incondtionnel),
- le renvoi interne,
- le renvoi externe,
- le renvoi sur occupation,
- le renvoi temporisé,
- le renvoi temporisé/sur occupation.

Programmer une destination de renvoi déclenche l'activation du renvoi.

Quand un renvoi est activé, cela s'affiche sur l'écran de veille, par exemple
Renvoi : 47110 vers 47200.

47110 --> 47200

Vous pouvez activer et désactiver les renvois en utilisant des indicatifs (→ page 64).

**Remarque :**

La fonction doit être activée dans votre système de communication.

Renvoi fixe

Si vous avez programmé une destination pour un renvoi fixe, vous pouvez activer et désactiver le renvoi depuis le menu Service. La destination enregistrée reste inchangée jusqu'à ce que vous la reprogrammiez ou l'effaciez.

Programmer et activer une destination de renvoi

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Validez. Le « renvoi variable » s'affiche.

Validez. Le « renvoi fixe » s'affiche. Si un renvoi a déjà été programmé, alors sa destination s'affiche aussi.

Sélectionnez cette option et validez.

Saisissez le numéro de téléphone de la destination du renvoi. Si une destination était enregistrée, elle est remplacée.

Validez quand le numéro de téléphone est complet. Le renvoi est activé vers la destination programmée.

Activer/Désactiver un renvoi fixe

Vous ne pouvez désactiver et activer le renvoi fixe que si un numéro de destination est programmé.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Validez. Le « renvoi variable » s'affiche.

Validez.

Désactivation

Le « renvoi fixe » s'affiche.

Sélectionnez ce point de menu et validez. Le renvoi fixe est désactivé.

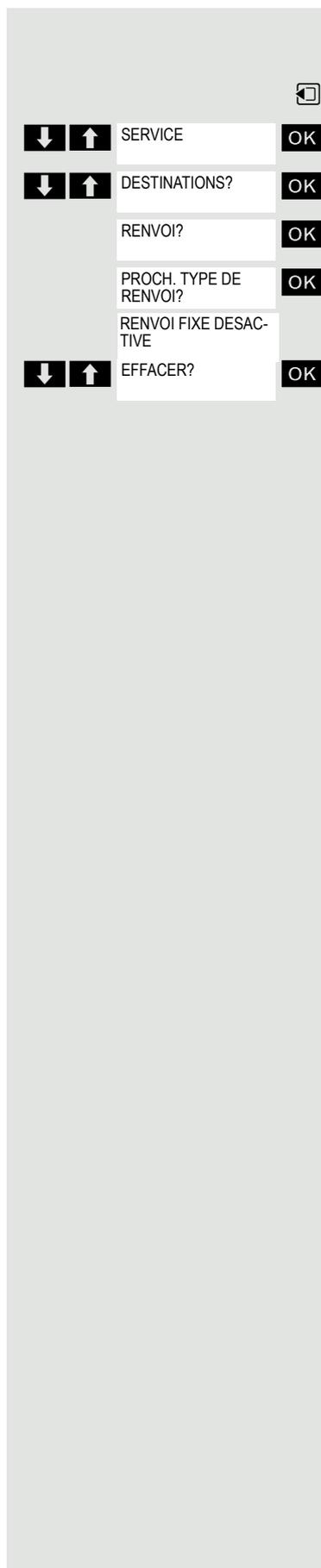
Activation

Le « renvoi fixe » s'affiche.

Sélectionnez ce point de menu et validez. Le renvoi fixe est activé.

The screenshot shows a vertical menu with the following items and actions:

- Service menu icon (top right)
- Service (with up/down arrows) [OK]
- DESTINATIONS? (with up/down arrows) [OK]
- RENOI? [OK]
- PROCH. TYPE DE RENOI? [OK]
- ENTRER DESTINATION: (with up/down arrows) [OK]
- ENREGISTRER? [OK]
- Service menu icon (middle right)
- Service (with up/down arrows) [OK]
- DESTINATIONS? (with up/down arrows) [OK]
- RENOI? [OK]
- PROCH. TYPE DE RENOI? [OK]
- RENOI FIXE DESACTIVE
- HORS SERVICE? (with up/down arrows) [OK]
- RENOI FIXE DESACTIVE
- ACTIVER? (with up/down arrows) [OK]



Effacer la destination du renvoi fixe

Vous pouvez effacer la destination du renvoi fixe.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Validez. Le « renvoi variable » s'affiche.

Validez. Le « renvoi fixe » et la destination du renvoi s'affichent.

Le « renvoi fixe » et la destination du renvoi s'affichent si le renvoi est activé.

Sélectionnez cette option et validez. La destination du renvoi est effacée. Si le renvoi fixe était activé, il est maintenant désactivé.

Renvoi variable

Il existe 6 types de renvois variables :

- le renvoi variable (renvoi inconditionnel),
- le renvoi interne,
- le renvoi externe,
- le renvoi sur occupation,
- le renvoi temporisé,
- le renvoi temporisé/sur occupation.

Remarque : Les différents types de renvoi doivent être configurés pour l'abonné.

Les différents types de renvoi s'excluent mutuellement, hormis le « renvoi interne » et le « renvoi externe ». Vous pouvez programmer une destination de renvoi pour chacune de ces deux exceptions et les activer simultanément.

Exemple :

Vous avez activé le « renvoi variable ». Si vous programmez ensuite un « renvoi temporisé » et que vous l'activez, le « renvoi variable » est automatiquement désactivé et sa destination est effacée.

Sélectionner un type de renvoi variable

Dans le menu Service, sélectionnez les points de menu Destinations et Renvoi. Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Validez.

Le renvoi variable vous est proposé en premier.

Message sur la 1^{re} ligne.

Validez pour sélectionner le type de renvoi suivant.

Message sur la 1^{re} ligne.

Validez pour sélectionner le type de renvoi suivant.

Message sur la 1^{re} ligne.

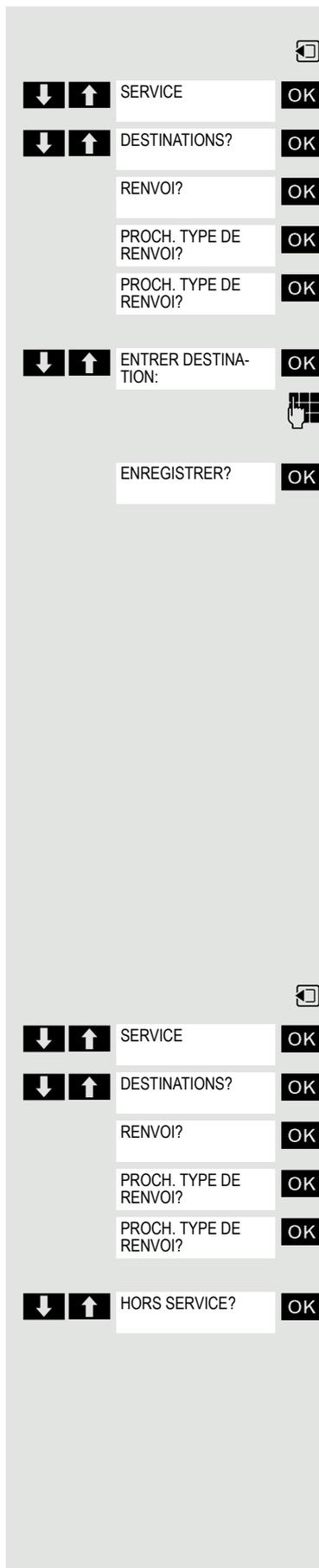
Validez pour sélectionner le type de renvoi variable suivant.

Message sur la 1^{re} ligne.

Validez pour sélectionner le type de renvoi variable suivant.

Sélectionnez la commande de votre choix pour modifier le type de renvoi variable actuel.





Programmer la destination d'un renvoi

Ouvrez le !! ERREUR DE MENU !!.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Validez. Le « renvoi variable » s'affiche.

Validez. Le « renvoi fixe » s'affiche.

Validez. Le « renvoi interne » s'affiche.

Sélectionnez cette option et validez.

Saisissez le numéro de la destination du renvoi. Si une destination était programmée, elle est remplacée.

Validez quand le numéro de téléphone est complet.

Pour sélectionner un autre type de renvoi, procédez comme décrit → page 61.

Si un renvoi variable était déjà programmé et activé, il est désactivé et sa destination est effacée (exception, voir → page 61). Un renvoi fixe est désactivé.

Effacer la destination d'un renvoi

La désactivation d'un renvoi variable entraîne automatiquement la suppression de sa destination.

Activer un renvoi variable

Un renvoi variable est automatiquement activé lors de la programmation d'une destination.

Désactiver un renvoi variable

Vous pouvez désactiver tous les types de renvois variables depuis les paramètres de base (menu Service).

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

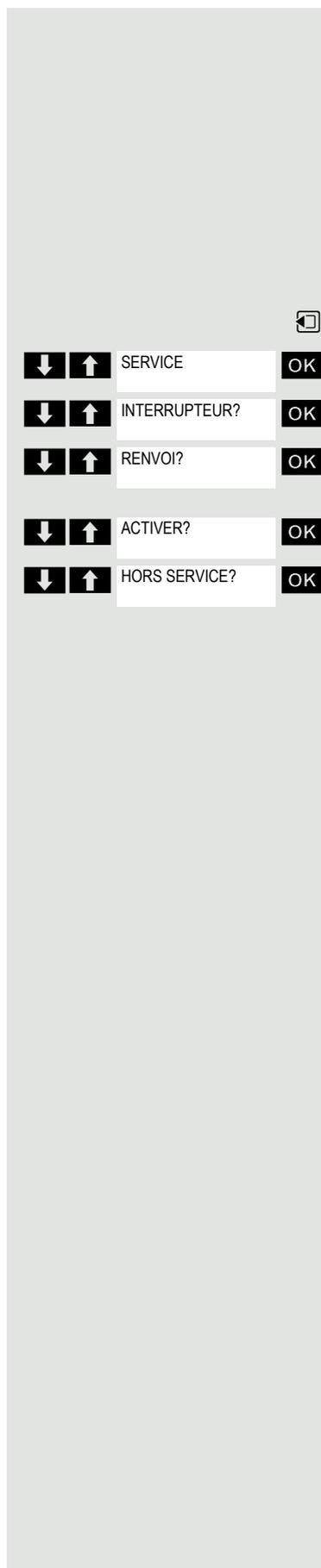
Validez. Le « renvoi variable » s'affiche.

Validez. Le « renvoi fixe » s'affiche.

Validez. Le « renvoi interne » s'affiche.

Sélectionnez cette option et validez. Le renvoi variable est désactivé et la destination du renvoi est effacée.

Pour sélectionner un autre type de renvoi variable, procédez comme décrit → page 61.



Consulter les renvois

Pour contrôler les différents types de renvoi, procédez comme décrit → page 61. Sur la deuxième ligne, vous voyez la destination du renvoi si ce type de renvoi variable est activé.

Activer/Désactiver un renvoi avec un relais

Si une destination de renvoi a été programmée pour le renvoi fixe, vous pouvez activer et désactiver ce renvoi par la fonction de relais. Cette fonction permet seulement de désactiver un renvoi variable activé.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Sélectionnez cette option et validez.

Sélectionnez cette option et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez. Le renvoi est activé.

Sélectionnez ce point de menu et validez. Le renvoi est désactivé. Le numéro de destination du renvoi variable est alors effacé.

Transférer des appels automatiquement

Le personnel technique compétent peut configurer différents types de transfert d'appel au niveau de l'installation, pour des communications internes ou externes, et les activer sur votre ligne. Peuvent être renvoyés :

- tous les appels sans condition,
- les appels reçus quand la ligne est occupée,
- les appels auxquels personne ne répond.

Un transfert inconditionnel de tous les appels ne doit être activé que si la ligne est uniquement destinée à passer des appels sortants, dans un ascenseur par exemple.

Si vous avez programmé vous-même un renvoi fixe ou variable et que les destinations saisies manuellement ne sont pas joignables (si la ligne est occupée par exemple), alors l'appel est automatiquement transféré vers les destinations programmées au niveau du système.

Renvoi à l'aide des indicatifs



Remarque :

Les indicatifs dépendent de la configuration de votre système de communication. Renseignez-vous auprès du personnel compétent.

Vous pouvez utiliser des indicatifs pour programmer les renvois suivants :

Type de renvoi	Indicatif (exemple)
Programmer et activer un renvoi fixe	* Δ 51
Activer un renvoi fixe	* Δ 41
Effacer (et désactiver) un renvoi fixe	# ↵ 51
Désactiver un renvoi fixe	# ↵ 41
Programmer et activer un renvoi variable inconditionnel	* Δ 42
Programmer et activer un renvoi variable pour les appels internes	* Δ 44
Programmer et activer un renvoi variable pour les appels externes	* Δ 43
Programmer et activer un renvoi variable quand la ligne est occupée	* Δ 45
Programmer et activer un renvoi variable temporisé	* Δ 46
Programmer et activer un renvoi variable temporisé/quand la ligne est occupée	* Δ 47
Désactiver un renvoi variable ou fixe	# ↵ 41
Désactiver un renvoi variable pour les appels internes	# ↵ 44
Désactiver un renvoi variable pour les appels externes	# ↵ 43
Activer un renvoi système	* Δ 90
Désactiver un renvoi système	# ↵ 90

Vous trouverez les messages qui s'affichent à l'écran lors de l'activation et de la désactivation d'un renvoi → page 58.

Programmer et activer un renvoi

Appuyez longuement sur la touche Décrocher.



Saisissez l'indicatif correspondant, par exemple *51 (renseignez-vous auprès du personnel compétent). Vous entendez la tonalité d'invitation à la numérotation.



Saisissez le numéro du téléphone de destination.



Saisissez le caractère de validation. Vous entendez un signal de confirmation, le renvoi est activé.



Appuyez sur la touche Raccrocher.

Activer un renvoi fixe

Appuyez longuement sur la touche Décrocher.



Saisissez l'indicatif correspondant, par exemple *41 (renseignez-vous auprès du personnel compétent). Vous entendez un signal de confirmation.



Appuyez sur la touche Raccrocher.

Désactiver un renvoi

Appuyez longuement sur la touche Décrocher.



Saisissez l'indicatif correspondant, par exemple #41 (renseignez-vous auprès du personnel compétent). Vous entendez un signal de confirmation.



Appuyez sur la touche Raccrocher.

Effacer un renvoi fixe

Appuyez longuement sur la touche Décrocher.



Saisissez l'indicatif correspondant, par exemple #51 (renseignez-vous auprès du personnel compétent). Vous entendez un signal de confirmation, le renvoi est effacé.



Appuyez sur la touche Raccrocher.

Renvoi d'appel différé

Remarque :

Ce renvoi d'appel est configuré pour le système par le personnel compétent.

Condition : Le deuxième appel doit être activé (→ page 53).

Si vous avez activé un « renvoi temporisé/sur occupation » ou un « renvoi temporisé » pour votre combiné (→ page 61), vous entendez automatiquement un bip d'avertissement lorsqu'un deuxième appel se présente et les informations sur l'appelant s'affichent à l'écran. Vous avez ainsi la possibilité d'accepter cette communication avant qu'elle ne soit redirigée, pour répondre à un appel urgent par exemple.

L'appelant entend la tonalité libre et est renvoyé vers un autre poste uniquement quand le délai paramétré a expiré.

Renvoyer des appels pour un autre poste

Vous pouvez utiliser votre combiné pour programmer, activer, consulter et désactiver un renvoi pour un autre téléphone, fax ou ordinateur. Pour cela, vous devez connaître le code du poste ou posséder l'autorisation « Renvoi pour un autre poste ». Dans les deux cas, le personnel compétent de votre installation peut vous aider.

Enregistrer une destination/Activer un renvoi pour un autre téléphone

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Validez.

Saisissez le numéro de l'autre téléphone.

Validez.

Saisissez le code PIN (uniquement si votre propre poste ne dispose pas de l'autorisation « Renvoi pour un autre poste »).

Validez.

Saisissez le numéro du téléphone de destination.

Validez.

Le renvoi est activé immédiatement.



↓ ↑ SERVICE OK

↓ ↑ INTERRUPTEUR? OK

↓ ↑ RENVOI V. NO.:? OK

RENVOI VARIABLE? OK



TERMINE? OK



TERMINE? OK



ENREGISTRER? OK

The screenshot shows a vertical menu with the following items and options:

- Service menu: SERVICE (with up/down arrows) and OK button.
- Interrupteur menu: INTERRUPTEUR? (with up/down arrows) and OK button.
- Forwarding number menu: RENVOI V. NO.:? (with up/down arrows) and OK button.
- Variable forwarding menu: RENVOI VARIABLE? and OK button.
- Termination menu: TERMINE? (with a keypad icon) and OK button.
- Second termination menu: TERMINE? (with a keypad icon) and OK button.
- Out of service menu: HORS SERVICE? and OK button.
- Search menu: RECHERCHER? (with up/down arrows) and OK button.
- Example display: 3428----->8968

Désactiver/Consulter les renvois pour un autre téléphone

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Validez.

Saisissez le numéro de l'autre téléphone.

Validez.

Saisissez le code PIN (uniquement si votre propre poste ne dispose pas de l'autorisation « Renvoi pour un autre poste »).

Validez.

Désactivation et consultation :

Validez ou :

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Exemple d'affichage à l'écran : Les appels destinés au poste 3428 sont renvoyés vers le poste 8968.

Modifier le renvoi pour un autre poste

Procédez exactement comme pour la programmation et l'activation :
→ page 66.

Messagerie

Les personnes qui souhaitent vous joindre pendant votre absence peuvent laisser une demande de rappel sur votre messagerie.

La messagerie contient aussi les messages vocaux ou fax du serveur de messagerie (si ces fonctions sont configurées).

Interroger sa messagerie/Sélectionner une entrée de la messagerie

Si vous avez reçu un ou plusieurs messages textuels ou vocaux, un signal sonore retentit et la touche Messages clignote.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

La première entrée s'affiche.

Appuyez sur ces touches pour afficher la sélection des commandes.

Sélectionnez ce point de menu et validez pour atteindre la demande de rappel suivante.

Répondre à une demande de rappel

Une demande de rappel est affichée.

Appuyez sur ces touches pour afficher la sélection des commandes.

Sélectionnez cette option et validez.
L'abonné est appelé.

Supprimer des entrées de la messagerie

Sélectionnez l'entrée de votre choix (→ page 68).

L'entrée souhaitée s'affiche.

Appuyez sur ces touches pour afficher la sélection des commandes.

Sélectionnez cette option et validez pour supprimer l'entrée.

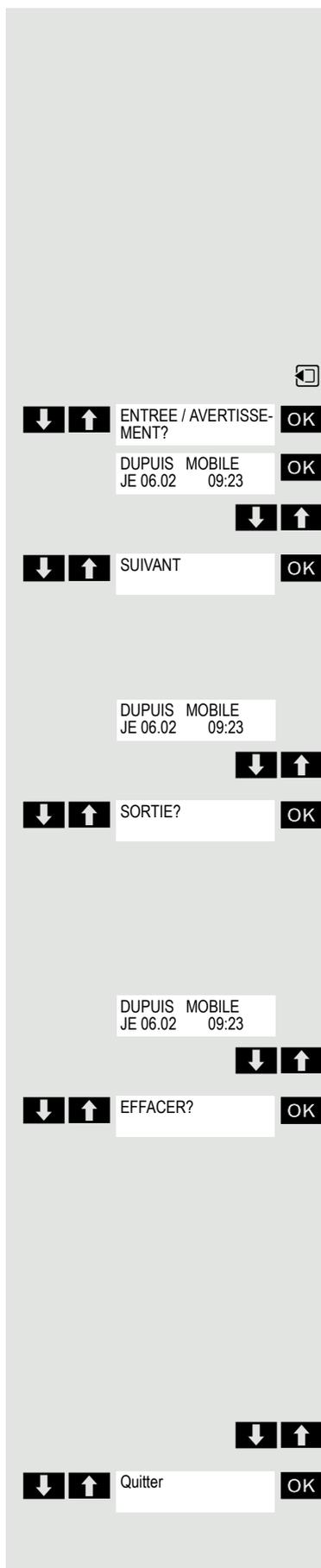
Remarque :

Vous ne pouvez pas effacer les (nouveaux) messages vocaux qui n'ont pas été écoutés entièrement. Pour marquer un message comme « écouté », sautez à la fin du message (en tapant 66 par exemple, selon le système). Les demandes de rappel doivent aussi être effacées de la liste « Appels manqués » (→ page 54).

Quitter la consultation de la messagerie

Appuyez sur ces touches pour afficher la sélection des commandes.

Sélectionnez cette option et validez. Les entrées de la messagerie que vous n'avez pas effacées sont conservées.



Utiliser la fonction de messagerie OpenScape Xpressions (option)

Les utilisateurs d'un système de messagerie OpenScape Xpressions peuvent en exploiter les fonctions en composant le numéro de la messagerie pour paramétrer par exemple des renvois d'appel ou consulter leurs messages. Un guidage interactif oral les aide alors à exécuter toutes les fonctions existantes. Le numéro de la messagerie s'affiche à l'écran lorsqu'un renvoi à la boîte vocale est activé (→ page 58).

Autres fonctions

Établir des communications en les affectant à un projet (facturation des coûts)

Vous pouvez affecter les communications externes à certains projets.

Condition : Des numéros (de 1 à 5) ont été attribués à certains projets et vous possédez un code affaire (CA) pour le projet concerné.

Remarque :

La fonction doit être activée dans votre système de communication.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Saisissez un indicatif de service entre 61 (pour le projet numéro 1) et 65 (pour le projet numéro 5).

Saisissez votre code PIN.

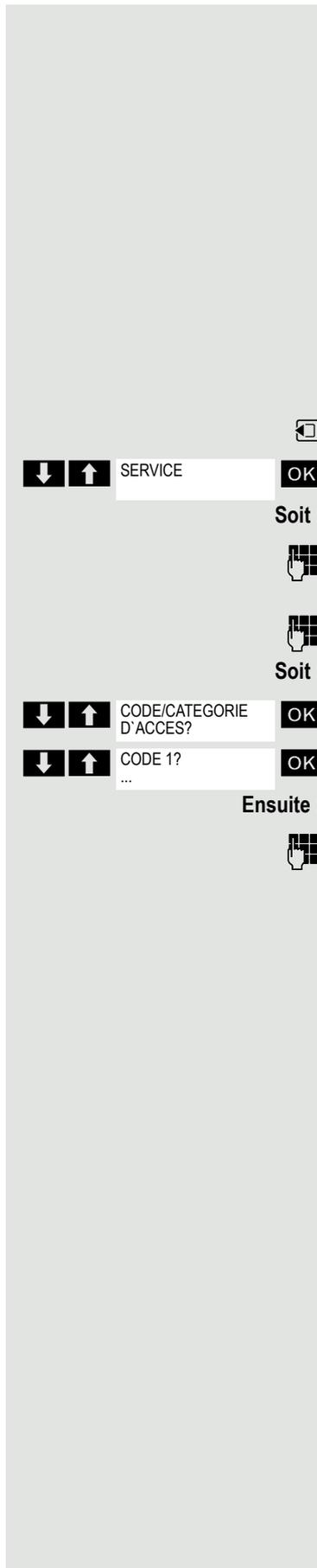
Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez le code PIN requis et validez.

Saisissez un numéro de téléphone externe.

Vous pouvez ensuite téléphoner normalement (→ page 14).

 L'affectation à un projet est limitée dans le temps. Elle est automatiquement désactivée si, par exemple, vous n'avez pas utilisé votre combiné pendant cinq minutes.



Rappel

Vous appelez un abonné qui ne répond pas ou dont la ligne est occupée. La fonction Rappel vous permet de le joindre dès qu'il aura raccroché ou réutilisé son téléphone. Attention : une ligne est signalée comme occupée dès qu'elle est appelée par un autre abonné. La programmation du rappel ne limite en rien l'utilisation de votre téléphone.

Programmer un rappel

Le numéro est composé. Vous entendez la tonalité d'occupation ou votre correspondant ne répond pas.

Enregistrez une demande de rappel.

Appuyez sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.

Réception du rappel

Vous êtes rappelé dès que :

- le correspondant que vous voulez joindre a raccroché ;
- le correspondant que vous voulez joindre a réutilisé son combiné ;
- le correspondant que vous voulez joindre réagit à votre demande de rappel s'il dispose d'une messagerie (→ page 71).

Appuyez brièvement sur la touche Décrocher. Une liaison s'établit.

Remarque :

Le rappel est renouvelé jusqu'à ce que la communication soit établie ou qu'il soit annulé. Au maximum, un téléphone peut activer 5 rappels à la fois et être la destination de 5 demandes de rappel. Lorsque cette limite est atteinte, les rappels supplémentaires sont rejetés.

Supprimer une demande de rappel

Appelez le menu Système.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

L'entrée la plus ancienne s'affiche en premier.

Sélectionnez la commande de votre choix.

Pour afficher l'entrée suivante :

Sélectionnez cette commande et validez pour afficher l'entrée suivante.

Pour supprimer l'entrée affichée :

Sélectionnez cette commande et validez.

Vous recevez la confirmation suivante : « Rappel annulé ».

Pour quitter l'affichage des rappels :

Sélectionnez cette commande et validez.

Appuyez sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la procédure.



Utiliser un autre téléphone comme le sien

Vous pouvez vous identifier sur un autre téléphone de l'installation HiPath 4000 grâce à un code d'identification personnel (code PIN), même sur des téléphones appartenant à des installations HiPath 4000 interconnectées, par exemple sur d'autres sites de votre entreprise. Cela fait, vous pouvez utiliser l'autre téléphone :

- et affecter les coûts de la communication à votre téléphone,
- pour composer un numéro et l'affecter à un projet,
- pour consulter votre messagerie,
- pour enregistrer des rendez-vous.

Votre code PIN interne vous permet de renvoyer des appels qui vous sont destinés vers un autre téléphone, là où vous êtes (« faire suivre » le renvoi).



Remarque :

La fonction doit être activée dans votre système de communication.

Condition : Le personnel compétent vous a transmis un code PIN. Vous avez besoin d'un code PIN interne au sein du domaine couvert par votre propre installation HiPath 4000. Pour les autres installations HiPath 4000 interconnectées, vous devez utiliser un code PIN réseau.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Saisissez l'indicatif du service
(61 pour le code PIN 1, 62 pour le code PIN 2, etc.).

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Si vous disposez de plusieurs codes PIN et que vous souhaitez en utiliser un autre, sélectionnez un autre code PIN.

Saisissez votre code PIN lorsque le message « Saisir numéro » ou « Saisir code » s'affiche à l'écran.

Au sein de votre propre installation HiPath 4000, procédez comme suit :

Saisissez votre code PIN interne.

Au sein de votre propre installation HiPath 4000 ou d'une autre installation interconnectée de ce type :

Saisissez les 2 chiffres de l'indicatif de nœud de votre propre installation HiPath 4000 (renseignez-vous auprès du personnel compétent).

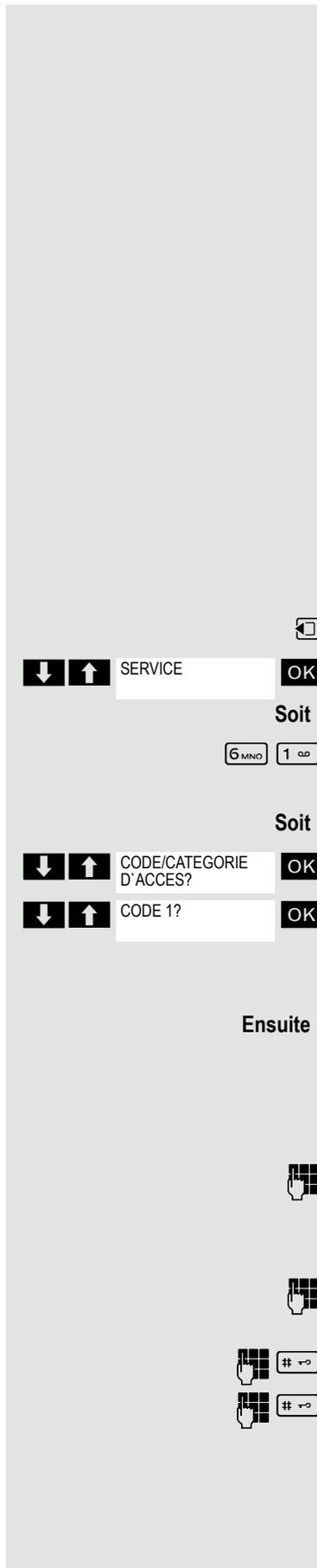
Saisissez votre propre numéro de téléphone, puis appuyez sur la touche Dièse.

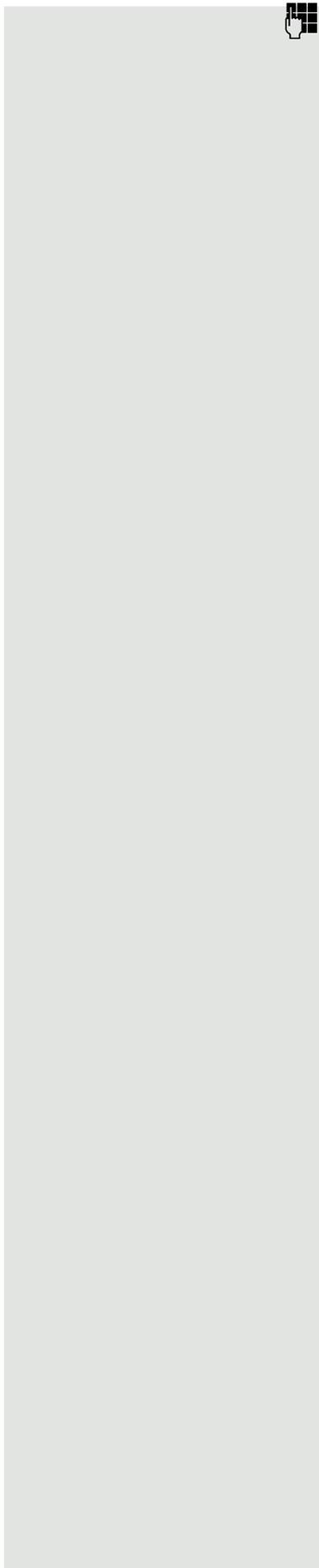
Saisissez votre code PIN réseau, puis appuyez sur la touche Dièse.

Pour composer un numéro après s'être identifié avec succès :

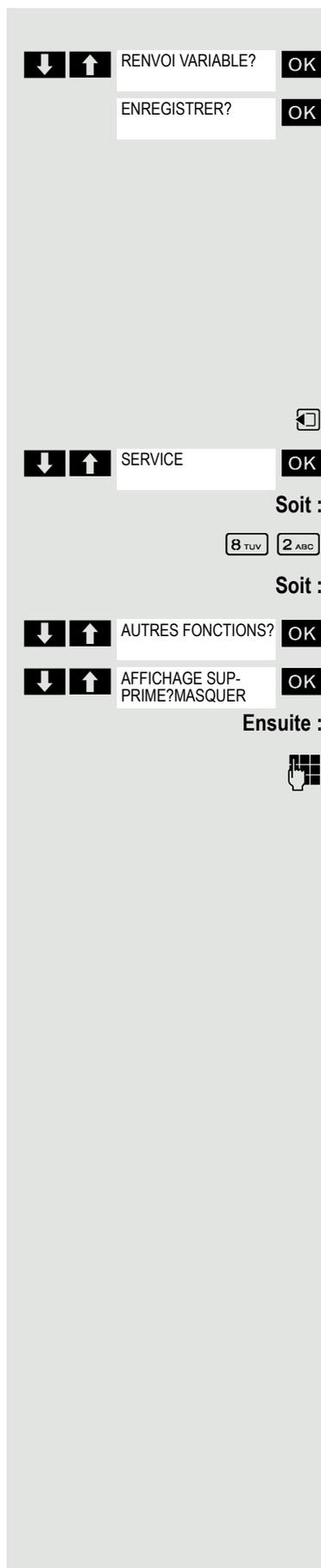
Vous entendez la tonalité d'invitation à la numérotation. Le message suivant s'affiche à l'écran :

« Veuillez numéroter ».





Saisissez un numéro.



Pour faire suivre un renvoi après s'être identifié avec succès :

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Validez. Le renvoi est activé immédiatement.

Masquer son numéro à son interlocuteur

Le masquage du numéro s'applique uniquement à l'appel suivant et n'est pas enregistré dans la répétition de la numérotation.



Remarque :

La fonction doit être activée dans votre système de communication.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Saisissez l'indicatif du service.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Saisissez le numéro de téléphone d'un abonné. Votre numéro ne s'affiche pas quand votre correspondant répond à votre appel.

Activer/Désactiver la fonction « Ne pas déranger »

Vous pouvez activer cette fonction pour ne pas être dérangé par des appels. Les appelants internes entendent la tonalité libre et voient le message « Ne pas déranger », mais les appelants externes sont renvoyés vers le P.O. Le personnel technique compétent peut aussi programmer des destinations de renvoi pour la fonction « Ne pas déranger » afin de renvoyer les appels internes et externes.

Condition : Le personnel technique compétent a validé la fonction « Ne pas déranger » pour tous les abonnés.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Saisissez l'indicatif du service.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez. Le statut de la fonction « Ne pas déranger » est indiqué à l'écran (activée ou désactivée).

Validez ce message pour activer la fonction « Ne pas déranger ».

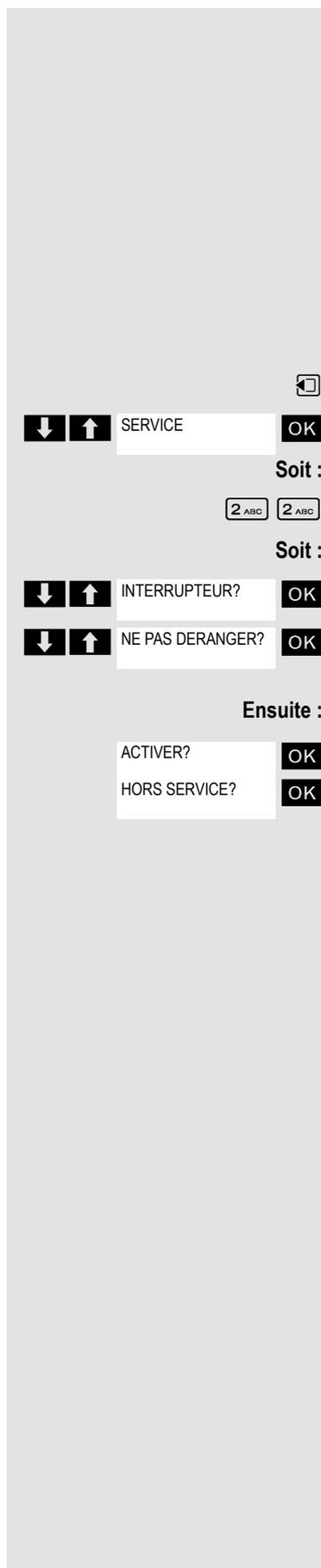
Validez ce message pour désactiver la fonction « Ne pas déranger ».

Remarque :

À chaque fois que vous décrochez votre combiné, une tonalité vous rappelle que la fonction « Ne pas déranger » est activée.

Le P.O. peut passer outre la fonction « Ne pas déranger » et vous joindre.

Si le personnel technique compétent a verrouillé la fonction « Ne pas déranger » pour tous les abonnés, l'option « Ne pas déranger » n'apparaît pas dans le menu Service.



Appels malveillants

Vous pouvez demander l'identification des appelants externes malveillants. Le numéro de l'appelant est déterminé au cours de la communication ou dans les 30 secondes qui suivent, mais vous ne devez pas raccrocher pendant ce temps.



Remarque :

La fonction doit être activée dans votre système de communication.



SERVICE

OK

Soit :

8 TUV

3 DEF

Soit :



AUTRES FONCTIONS?

OK



IDENTIFIER?

OK

Vous êtes en ligne.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Saisissez l'indicatif du service.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.



Remarque :

Si l'identification réussit, les données obtenues sont enregistrées par votre opérateur réseau. Adressez-vous au personnel technique compétent.

Saisir des commandes par fréquence vocale (surnumérotation MF)

Après avoir composé un numéro de téléphone, vous pouvez passer à la fréquence vocale pour saisir des commandes grâce au mode multifréquence (MF) et commander ainsi des appareils tels qu'un répondeur, un système de renseignement ou un standard.

Vous êtes en ligne.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Saisissez l'indicatif du service.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

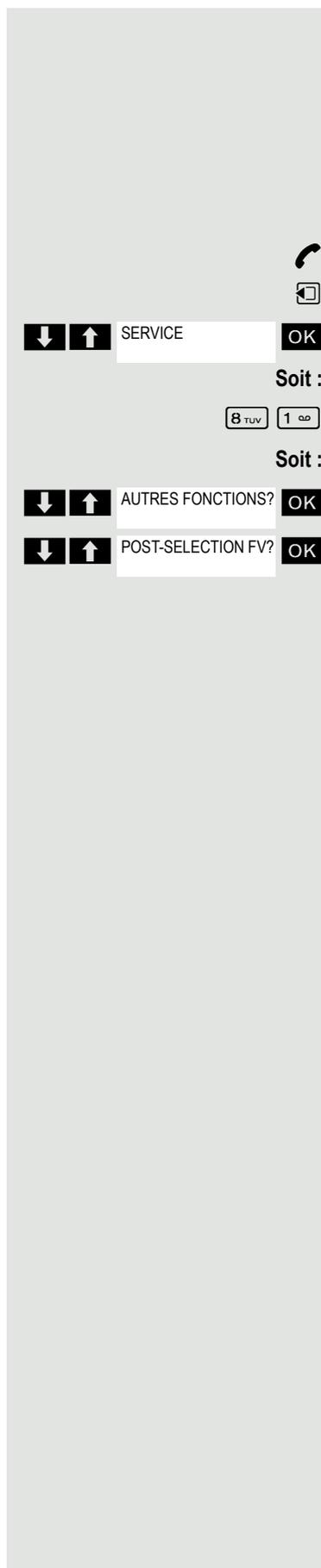
Sélectionnez ce point de menu et validez.

Utilisez à présent les touches 0 à 9, la touche Étoile et la touche Dièse pour saisir vos commandes.

Remarque :

La surnumérotation MF prend fin lorsque vous quittez la communication.

Selon la configuration de votre système, il se peut que le message « Surnumérotation MF » s'affiche dès que vous avez fini de saisir le numéro d'appel. Dans ce cas, vous pouvez saisir des commandes dès que le numéro a été composé.



Stationner/Récupérer des communications

Vous pouvez stationner un maximum de 10 communications internes et/ou externes pour les récupérer sur un autre téléphone.

Vous ne pouvez pas mettre une communication en stationnement si :

- toutes les positions de stationnement sont occupées ;
- la position de stationnement voulue est occupée ;
- l'abonné est le P.O. ;
- la communication est un double appel ;
- la communication est intégrée à une conférence.

Mettre une communication en stationnement et la récupérer

Vous pouvez mettre une communication en stationnement sur votre combiné à un emplacement libre et la récupérer sur votre téléphone ou sur un autre téléphone. Vous pouvez aussi exécuter cette fonction sur des téléphones sans écran.



Vous êtes en ligne.



Saisissez l'indicatif correspondant à la mise en stationnement dans votre système (renseignez-vous auprès du personnel compétent).

1 à 9

Saisissez le numéro d'une position de stationnement entre 1 et 9 et notez-le.

La communication est stationnée.



Appuyez sur la touche Raccrocher.

Récupérer une communication stationnée



Si le combiné n'est pas sur son chargeur : appuyez longuement sur la touche Décrocher.



Saisissez l'indicatif correspondant à la mise en stationnement dans votre système (renseignez-vous auprès du personnel compétent).

1 à 9

Saisissez le numéro de la position de stationnement que vous avez noté plus tôt (entre 1 et 9) et poursuivez votre conversation.

Le stationnement est impossible

Si le stationnement d'une communication est impossible parce que toutes les positions de stationnement choisies sont occupées ou pour une autre raison, vous en êtes averti par un signal sonore et l'affichage d'un message.

Si la position de stationnement souhaitée est occupée, un message s'affiche et vous entendez la tonalité d'occupation.

Soit :

RETOUR - 1ER DE-
MANDEUR?



Validez et poursuivez votre conversation.

Soit :



Appuyez sur la touche Raccrocher. Vous êtes rappelé par la communication mise en garde.

Appel interphone au sein de l'installation

Vous pouvez appeler directement un abonné interne de la plate-forme HiPath 4000 sur le haut-parleur de son téléphone pour établir une liaison. Vous pouvez aussi utiliser la fonction d'interphone à partir d'un double appel.

Pour annuler l'appel interphone, raccrochez ou, pendant un double appel, récupérez la communication mise en garde.

Remarque :

Pour toutes ces fonctions, veillez à ce que la fonction « Ne pas déranger – Interphone » soit désactivée sur tous les téléphones concernés (→ page 80).

Si un appel interphone est adressé à un abonné dont le téléphone est protégé contre ce genre d'appels, il sera alors ignoré et remplacé par un appel normal.

Protection des données :

Vous pouvez vous adresser directement à l'abonné de votre choix, mais vous n'entendez ce qu'il dit que lorsqu'il appuie sur la touche Décrocher.

Votre combiné vous permet d'appeler directement n'importe quel abonné interne dont le téléphone dispose d'une fonction Mains-libres ou d'un haut-parleur.

Vous appelez un destinataire sur son numéro de téléphone interne.

Appel interphone



Si le combiné n'est pas sur son chargeur : appuyez longuement sur la touche Décrocher.



Saisissez l'indicatif correspondant à la fonction « Appel interphone », puis



saisissez le numéro interne de l'abonné auquel vous voulez parler.

Une communication est immédiatement établie sur le haut-parleur du destinataire :

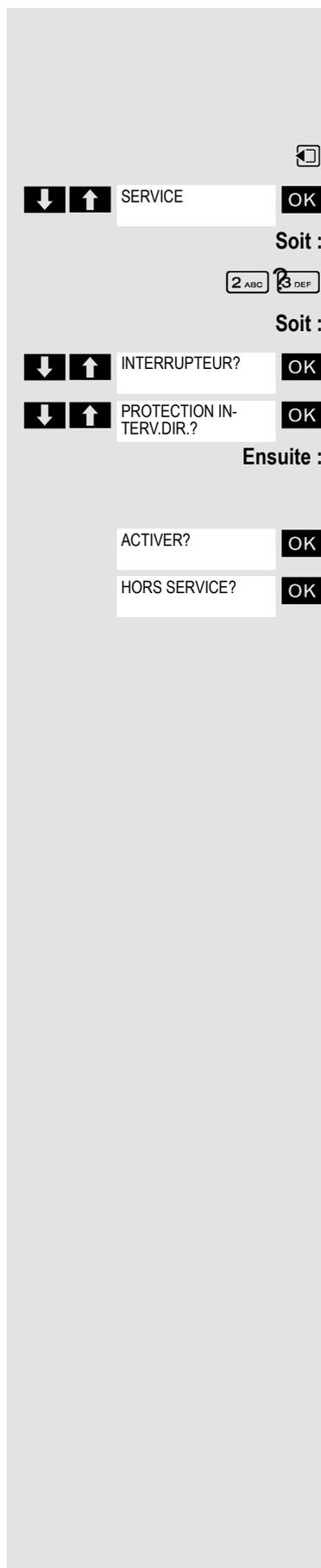
- si sa ligne n'est pas occupée,
- si son combiné n'est pas décroché,
- si la fonction « Ne pas déranger – Interphone » n'est pas activée.

L'appelant entend un bip de confirmation dès que la communication est établie et qu'il peut parler.

L'appelé peut accepter la communication en décrochant son combiné.

Remarque :

Le nombre d'appels interphone possibles est égal au nombre de communications normales possibles.



Activer/Désactiver la fonction « Ne pas déranger – Interphone »

Vous pouvez vous protéger contre les appels interphone. Toute tentative de vous joindre directement sur votre dispositif mains-libres est alors transformée en appel normal.

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Saisissez l'indicatif du service.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Activation ou désactivation

Validez le point de menu affiché.

Fonction « Rendez-vous » du système

Vous pouvez programmer le système de communication pour faire sonner votre combiné et vous rappeler un rendez-vous. Pour cela, vous devez enregistrer l'heure de rappel souhaitée. Cette fonction est disponible pour les 24 heures à venir.

Enregistrer un rendez-vous

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Saisissez l'indicatif du service.

Sélectionnez cette option et validez.

Un message indique si un rendez-vous est déjà enregistré ou non.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Saisissez les 3 ou 4 chiffres de l'heure, par exemple 845 pour 8 h 45 ou 1500 pour 15 h 00.

Validez.

Supprimer un rendez-vous enregistré

Ouvrez le !! ERREUR DE MENU !!.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Saisissez l'indicatif du service.

Sélectionnez cette option et validez. L'un des rendez-vous enregistrés s'affiche.

Validez si vous avez enregistré plusieurs rendez-vous.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Appuyez sur la touche Raccrocher.

Se faire rappeler un rendez-vous

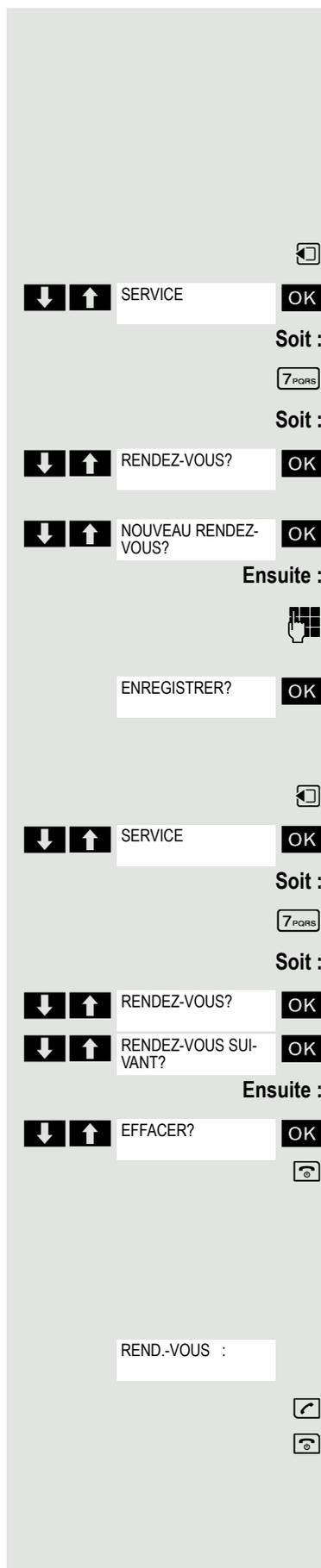
Condition : Vous avez enregistré un rendez-vous et l'heure programmée est arrivée.

Votre combiné sonne.

Appuyez sur la touche Décrocher. L'heure du rendez-vous s'affiche.

Appuyez sur la touche Raccrocher.

 Si vous ne décrochez pas, le combiné sonne à nouveau plusieurs fois en affichant « Rendez-vous » avant que le rendez-vous ne soit effacé.



Verrouiller une ligne téléphonique contre toute utilisation illicite

Vous pouvez empêcher des personnes non autorisées d'utiliser votre ligne téléphonique et le répertoire système pendant votre absence.

Condition : Le personnel technique de votre système de communication vous a donné un numéro d'identification personnel (code PIN).

Remarque :

Vous pouvez aussi verrouiller votre combiné contre toute utilisation illicite (voir les fonctions locales). Aucun des deux verrouillages ne doit être actif si vous voulez téléphoner. Les codes de verrouillage de la ligne téléphonique et de verrouillage du combiné ne sont pas identiques.

Verrouiller une ligne téléphonique contre toute numérotation non autorisée

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

Saisissez l'indicatif du service.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Saisissez votre code PIN.

Appuyez sur cette touche. Si le code PIN est correct, le message de confirmation suivant s'affiche à l'écran : « Exécuté ».

Déverrouiller une ligne téléphonique

Appelez le menu Système.

Sélectionnez les paramètres de base et validez.

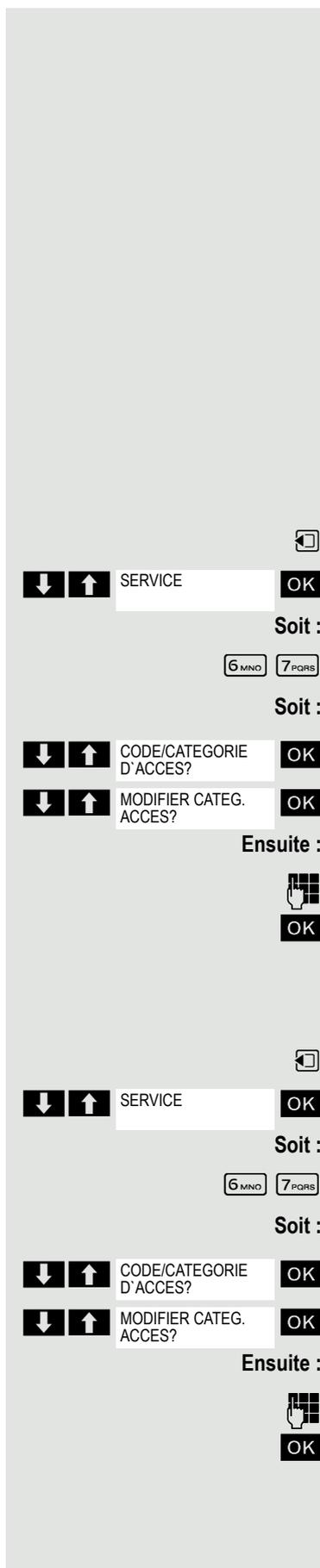
Saisissez l'indicatif du service.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Sélectionnez ce point de menu et validez.

Saisissez votre code PIN.

Appuyez sur cette touche. Si le code PIN est correct, le message de confirmation suivant s'affiche à l'écran : « Exécuté ».



Index

- A**
- Acceptation automatique des appels 30
 - Affectation à un projet 70
 - Affectation des touches 32
 - Affectation des touches numérotées 32
 - Affichage
 - Espace de stockage dans le répertoire 17
 - Rendez-vous/Anniversaires passés 19
 - Aide 35
 - Alarme du réveil 21
 - Album média 22, 32
 - Album Médias 23
 - Afficher les portraits CLIP 23
 - Espace de stockage 24
 - Alterner entre plusieurs conversations 48
 - Anniversaire, voir Rendez-vous
 - Appairer un appareil (Bluetooth) 25
 - Appareils auditifs 8
 - Appel
 - Accepter 15
 - Anonyme 74
 - Appel interphone 79
 - Appel malveillant 76
 - Appels
 - Externes 14
 - Automatique
 - Acceptation des appels 30
 - Répétition de la numérotation 14
 - Autonomie du combiné 37, 38
 - Autre téléphone 72
 - Avertissement 45
- B**
- Barre d'état 6
 - Symboles 40
 - Base
 - Changer 28
 - Réglages 34
 - Renommer 28
 - Restaurer la configuration usine 34
 - Batterie
 - Chargement 10
 - Insertion 9
 - Niveau de charge 40
 - Bip d'avertissement, voir Tonalité d'avertissement
 - Bloc secteur 8
- Blocage des appels**
- Désactiver la sonnerie sur le chargeur 22
 - Plage horaire 22
- Bluetooth** 24
- Activer 24
 - Appairer un appareil 25
 - Dissocier un appareil 25
 - Liste des appareils connus 25
 - Renommer l'appareil 25
 - Transmettre un répertoire (vCard) 18
- C**
- Calendrier 19
 - Caractéristiques techniques 37
 - Casque (Bluetooth) 24
 - Chargeur (combiné)
 - Installation 9
 - Raccordement 9
 - Clavier, éclairage 30
 - CLIP, portrait 32
 - Code d'identification 72
 - Combiné
 - Allumer/Éteindre 12
 - Améliorer la réception 28
 - Changer de base 28
 - Éclairage de l'écran 29
 - Éclairage du clavier 30
 - Enregistrement 28
 - Fonction secret 15
 - Langue d'affichage 29
 - Mise en service 9
 - Mode veille 13
 - Modèle de couleurs 29
 - Modifier les paramètres 29
 - Raccorder le chargeur 9
 - Restaurer la configuration usine 32
 - S'enregistrer sur d'autres bases 28
 - Tonalité d'avertissement 32
 - Utilisation de plusieurs ~ 28
 - Verrouillage automatique des touches 30
 - Volume au mode Mains-libres 15, 30
 - Volume de l'écouteur 15, 30
 - Communication
 - Mise en garde 44
 - Stationnement 78
 - Transfert 47
 - Communications
 - Externes 14
 - Composer un numéro
 - Depuis la liste de répétition de la numérotation 14
 - Depuis le répertoire 14
 - Numérotation abrégée 32

- Conférence
 Consultation 52
 Direction 52
 Dissolution 52
 Élargissement 50
 Établissement 49
 Transfert 51
 Connexion à une base 28
 Consignes de sécurité 8
 Consulter un message 68
 Consulter un message textuel 68
 Contact avec des liquides 36
 Contenu de la livraison 9
 Copier un répertoire 56
 Corriger les fautes de frappe 13
- D**
 Delayed Extension Dialling 14
 Demande de rappel 68
 Dépannage
 Généralités 35
 Deuxième appel 53
 Deuxième communication (double appel) 44
 Dissocier un appareil (Bluetooth) 25
 Double appel (deuxième communication) 44
- E**
 Éclairage du clavier 30
 Économiseur d'écran 29
 Écran
 Éclairage 29
 Économiseur d'écran 29
 Modèle de couleurs 29
 Modifier la langue d'affichage 29
 Paramétrer 29
 Enregistrer (un combiné) 28
 Entretien de l'appareil 36
 Environnement 36
 Envoyer
 Contact 56
 Liste 56
 Envoyer un contact 56
 Envoyer une liste 56
 Équipements médicaux 8
 Espace de stockage dans le répertoire 17
 Espace de stockage, album Médias 24
- F**
 Facturation des coûts 70
 Fautes de frappe, correction 13
 Fax 68
 Fonction secret du combiné 15
 Fonctions 43
 Fonctions système 43
 Force du signal de réception 40
 Fréquence vocale 77
- G**
 GigasetQuickSync 22
 GroupeVIP, attribuer un contact de répertoire 16
- H**
 Haut-parleur 15
 Homologation 35
- I**
 Icônes
 Réveil 21
 Image
 Écran de veille 23
 Formats 23
 PortraitCLIP 23
 Renommer 23
 Supprimer 23
 Installation annexe, connexion
 (Delayed Extension Dialling) 14
 InterfacePC 26
 Intervenir 46
- L**
 Langue d'affichage 10, 29
 Liquide 36
 Liste
 Appareils connus (Bluetooth) 25
 Liste d'appels 54
 Liste de répétition de la numérotation 14
- M**
 Mains-libres 15
 Majuscules/Minuscules 13
 Meilleure base 28

Mélodie	
Formats	23
Lire	23
Renommer	23
Sonnerie pour les appels internes/externes	31
Supprimer	23
Mélodies pour sonnerie	23
Message, consulter	68
Messagerie	68, 69, 72
Consultation	68
Supprimer des entrées	68
Messages vocaux	68
Mettre en service le combiné	9
Microphone	6
Activer/Désactiver	15
Minuscules/Majuscules	13
Mise à jour	26
Mise à jour du firmware	26
Mise en garde	44
Mise en service	9
Mode Rappel (réveil)	21
Mode veille	
Retourner	13
Modèle de couleurs	29
Modifier	
Langue d'affichage	29
Volume au mode Mains-libres	30
Volume de l'écouteur	30
N	
Ne pas déranger	32, 75
Niveau de charge de la batterie	40
Numéro	
Copier dans le répertoire	18
Enregistrement dans le répertoire	16
Masquer	74
Saisie	13
Numérotation abrégée	14, 32
P	
Passer un appel anonyme	74
Passés	
Rendez-vous	19
Plage horaire pour les appels externes	22
Portée	9
PortraitCLIP	32
Afficher dans l'album Médias	23
PortraitCLIP, dans le répertoire	16
Prise du casque	11
Protection contre les appels indésirables	32
Protection contre les appels interphone	80
Puissance absorbée	37

Q

Questions-réponses	35
--------------------	----

R

Raccordement d'un casque	10
Rappel	71
Recherche dans le répertoire	16
Régler l'heure	10, 34, 42
Régler la date	10, 34, 42
Régler le système	34
Rendez-vous	
~du système	81
Afficher les rendez-vous passés	19
Désactivation	81
Enregistrement	81
Enregistrer	19
Rappel	19
Validation	81
Rendez-vous/Anniversaires passés	19
Renommer l'appareil (Bluetooth)	25
Renvoi	
Activer/Désactiver	63
Automatique	63
Avec les indicatifs	64
Consulter pour un autre téléphone	67
Fixe	59
Modifier pour un autre poste	67
Pour un autre poste	66
Variable	61
Renvoi automatique	63
Renvoi d'appel	58
Renvoi d'appel différé	66
Renvoi fixe	59
Renvoi variable	61
Répertoire	16
Composer un numéro	14
Contact	16
Copier un numéro	18
Créer un contact	16
Envoyer un contact/une liste au combiné	18
Espace de stockage	17
Ordre des contacts	17
Ouvrir	16
Rechercher	16
Sélectionner un contact	16
Transmettre une vCard (Bluetooth)	18
Répertoire, copier	56
Réveil	21
Activer/Désactiver	21

- ## S
- Saisir des accents 13
 - Saisir des lettres spéciales 13
 - Saisir du texte 13
 - Saisir un caractère spécial 13
 - Signal sonore, voir Tonalités d'avertissement
 - Signalisation des symboles 40
 - Sonnerie
 - Désactivée sur le chargeur 22
 - Mélodie pour les appels internes/externes 31
 - Modifier 31
 - Plage horaire 22
 - Sonneries 31
 - SonnerieVIP 16
 - Stationnement 78
 - SurnumérotationMF 77
 - Symboles
 - Barre d'état 40
 - Signalisation 40
 - Touches écran 40
 - Symboles à l'écran 40
- ## T
- Tableaux des jeux de caractères 38
 - Téléphone
 - Réglages 34
 - Téléphoner
 - Accepter un appel 15
 - Appels externes 14
 - Temps de charge du combiné 37, 38
 - Tonalités d'avertissement 31, 32
 - Touche de navigation 6, 12
 - Touche de profil 6
 - Touche Décrocher 6
 - Touche Dièse 6
 - Touche Étoile 6
 - Touche Mains-libres 15
 - Touche Marche/Arrêt 6
 - Touche Menu 12
 - Touche Messages 6
 - Touche Raccrocher 6, 14
 - Touche1 (numérotation rapide) 6
 - ToucheR 6
- ## Touches
- Mains-libres 15
 - Menu 12
 - Numérotation rapide 6
 - Touche de navigation 6, 12
 - Touche de profil 6
 - Touche Décrocher 6
 - Touche Dièse 6
 - Touche Étoile 6
 - Touche Marche/Arrêt 6
 - Touche Messages 6
 - Touche Raccrocher 6, 14
 - ToucheR 6
 - Touches de volume 6
 - Touches écran 6, 12
 - Volume 12
 - Touches de volume 6, 12
 - Touches écran 6, 12
 - Affectation 32
 - Symboles 40
 - Transférer (communication) 47
 - Transfert 47
- ## V
- Va-et-vient 48
 - Verrouillage des touches, automatique 30
 - Verrouiller/Déverrouiller
 - Système 82
 - Verrouiller/Déverrouiller le clavier 12
 - Vibreur 31
 - Volume
 - Combiné au mode Mains-libres et écouteur 15
 - Écouteur 30
 - Haut-parleur 30
 - Volume du combiné au mode Mains-libres 30
 - Volume au mode Mains-libres 15
 - Volume de l'écouteur 15